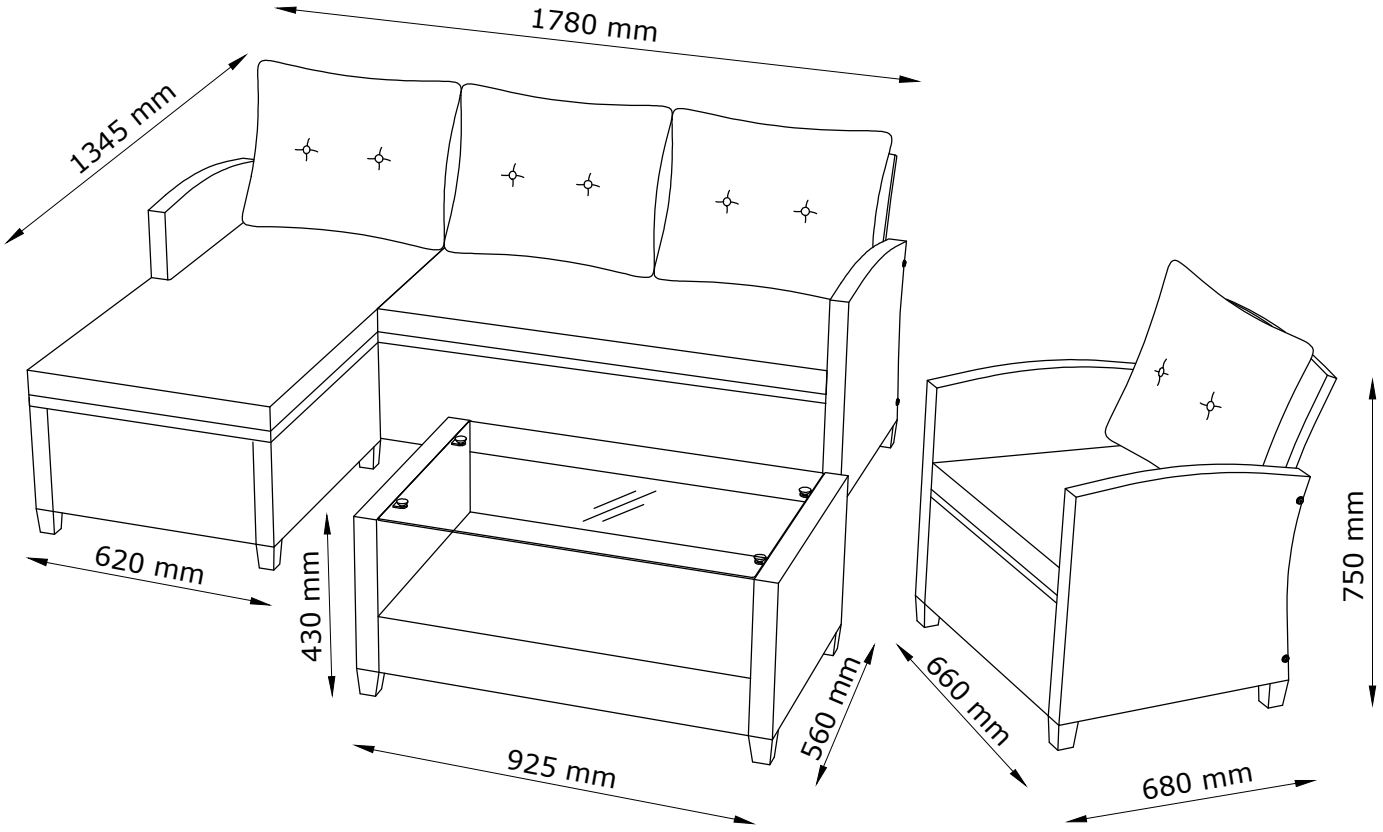
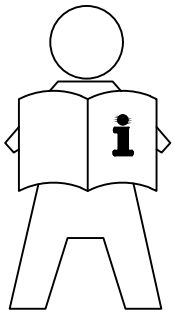
S2309-3C NATURAL

ASSEMBLY INSTRUCTION



DOMOLETTI
FURNITURE



GB: ***IMPORTANT INFORMATION!***
Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

DK: ***VIGTIG INFORMATION!***
Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.

DE: ***WICHTIGE INFORMATIONEN!***
Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.

NO: ***VIKTIG INFORMASJON!***
Les hele bruksanvisningen nøye før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen nøye, og ta vare på den for fremtidig bruk.

SE: ***VIKTIG INFORMATION!***
Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.

FI: ***TÄRKEITÄ TIETOJA!***
Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

PL: ***WAŻNE INFORMACJE!***
Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.

CZ: ***DŮLEŽITÉ INFORMACE!***
Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.

HU: ***FONTOS INFORMÁCIÓ!***
A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és gondosan tartsa be a benne foglaltakat.

NL: ***BELANGRIJKE INFORMATIE!***
Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

SK: ***DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE!***
Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.

FR: ***INFORMATIONS IMPORTANTES***
Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

SI: ***POMEMBNE INFORMACIJE!***
Pred montažo/uporabo izdelka pozorno preberite ta navodila za uporabo. Upoštevajte navodila in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.

HR: ***VAŽNE OBAVIJESTI!***
Molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu prije sastavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za buduće potrebe.

IT: ***INFORMAZIONI IMPORTANTI!***
Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di cominciare a montare e/o a utilizzare questo prodotto. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per una successiva consultazione.

ES: ***INFORMACIÓN IMPORTANTE!***
Leer con atención todo el manual antes de comenzar a ensamblar/usar este producto. Seguir a conciencia las instrucciones del manual y conservarlo para futuras consultas.

BA: ***VAŽNE INFORMACIJE!***
Prije sklapanja i/ili korištenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputstava u priručniku i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

RS: ***VAŽNE INFORMACIJE!***
Pažljivo pročitajte kompletan priručnik pre nego što počnete da sklapate i/ili koristite ovaj proizvod. Detaljno sledite priručnik i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

UA: ***ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!***
Уважно прочитайте весь посібник, перш ніж збирати та/чи використовувати цей продукт. Виконайте всі інструкції цього посібника та збережіть його для подальшого використання.

RO: ***INFORMAŢII IMPORTANTE!***
Citiţi cu atenţie întregul manual înainte de a începe să montaţi şi/sau să utilizaţi acest produs. Urmaţi îndeaproape instrucţiunile din manual şi păstraţi-l pentru consultare ulterioară.

BG: ***ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!***
Моля, прочетете цялото ръководство внимателно, преди да започнете да сглобявате и/или използвате този продукт. Следвайте стриктно ръководството и го пазете за бъдещи справки.

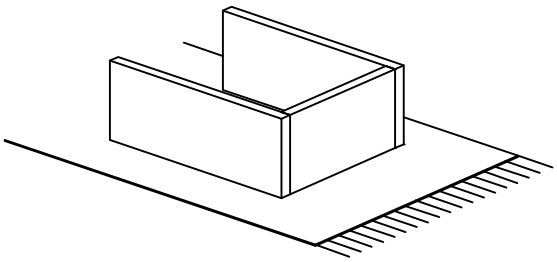
GR: ***ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!***
Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη συναρμολόγηση ή/και τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειριδίου και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

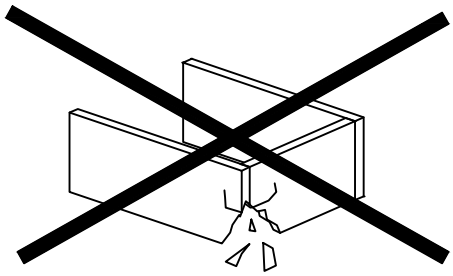
PT: ***INFORMAÇÕES IMPORTANTES!***
Queira ler este manual inteiro e com atenção antes de começar a montar e/ou usar este produto. Siga as instruções de forma cuidadosa e guarde-as para referência futura.

RU: ***ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!***
Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступать к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.

TR: ***ÖNEMLİ BİLGİLER!***
Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kılavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.

CN: *重要信息！*
组装和/或使用本产品之前请通读该手册。请严格遵循手册说明，保留手册供日后参考。





GB: ***WARNING TO AVOID SCRATCHES!***
In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

DK: ***ADVARSEL FOR AT FORHINDRE RIDSER!***
For at forhindre ridser skal dette møbel samles på et blødt underlag, f.eks. et tæppe.

DE: ***HINWEIS ZUR VERMEIDUNG VON KRATZERN!***
Um Kratzer zu vermeiden, sollte dieses Möbelstück auf einer weichen Unterlage montiert werden (z. B. Teppich).

NO: ***ADVARSEL FOR Å UNNGÅ RIPER!***
For å unngå riper må møbelet monteres på et mykt underlag, for eksempel et teppe.

SE: ***VARNING OM HUR DU UNDVIKER REPOR!***
För att undvika repor ska denna möbel monteras på ett mjukt underlag, exempelvis en matta.

FI: ***VARO NAARMUJA!***
Varo naarmuja ja kokoa tämä kaluste pehmeällä alustalla, esimerkiksi maton päällä.

PL: ***OSTRZEŻENIE WS. USZKODZEŃ!***
Aby uniknąć rys, ten mebel powinien być montowany, składany na miękkim podłożu, np. dywanie.

CZ: ***VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE POŠKRÁBÁNÍ!***
Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu – např. na koberci.

HU: ***KARCOLÁSOK MEGELŐZÉSE - FIGYELEM!***
A karcolások megelőzése érdekében a bútort puha felületen, például szőnyegen kell összeszerelni.

NL: ***WAARSCHUWING OM KRASSEN TE VERMIJDEN!***
Om te voorkomen dat dit meubel krassen vertoont, moet het gemonteerd worden op een zachte ondergrond - zoals een tapijt.

SK: ***VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA PREDCHÁDZANIA ŠKRABANCOM!***
Aby sa predišlo škrabancom, tento nábytok by sa mal montovať na mäkkom podklade, napríklad na koberci.

FR: ***AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES!***
Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).

SI: ***KAKO PREPREČITI PRASKE!***
Da bi se izognili praskam na pohištvu, pohištvo sestavite na mehki podlagi, npr. na preprogi.

HR: ***UPOZORENJE O IZBJEGAVANJU OGREBOTINA!***
Kako bi se izbjegle ogrebotine, ovaj proizvod potrebno je sastavljati na mekanoj površini - primjerice, na tepihu.

IT: ***AVVERTENZA PER EVITARE I GRAFFI!***
Per evitare i graffi, si raccomanda di montare questo mobile su una superficie morbida (come ad es. un tappeto).

ES: ***ADVERTENCIA PARA EVITAR RAYADURAS!***
Para no rayar este mueble, es aconsejable ensamblarlo sobre una superficie suave (posiblemente una alfombra).

BA: ***UPOZORENJE ZA SPRJEČAVANJE NASTANKA OGREBOTINA!***
Da bi se izbjegle ogrebotine na ovom namještaju, poželjno ga je sastaviti na mekoj podlozi - na primjer, tepihu.

RS: ***UPOZORENJE ZA IZBEGAVANJE OGREBOTINA!***
Da biste izbegli ogrebotine, ovaj nameštaj treba da sastavljate na mekoj podlozi - može prostirka.

UA: ***ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПОДРЯПИН!***
Щоб уникнути подряпин, ці меблі слід збирати на м'якій поверхні, наприклад, на килимі.

RO: ***ATENŢIONARE PENTRU EVITAREA ZGÂRIERII!***
Pentru evitarea zgârierii, această piesă de mobilier trebuie să fie montată pe o suprafaţă moale, de exemplu, pe un covor.

BG: ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ДРАСКОТИНИ!***
За да избегнете надраскване, тази мебел трябва да бъде сглобена на мека повърхност – например килим.

GR: ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΓΡΑΤΣΟΥΝΙΩΝ!***
Για την αποφυγή γρατσουνιών, το έπιπλο θα πρέπει να συναρμολογηθεί σε μαλακή επιφάνεια, όπως για παράδειγμα πάνω σε ένα χαλί.

PT: ***AVISO PARA EVITAR RISCOS!***
Para evitar riscos, este móvel deve ser montado numa superfície macia (por exemplo, tapete).

RU: ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!***
Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.

TR: ***ÇİZİLMELERİ ÖNLEMEYE YÖNELİK UYARI!***
Bu mobilyanın çizilmesini engellemek için montajını halı gibi yumuşak bir yüzeyin üzerinde yapın.

CN: *防刮警告！*
为了避免刮伤家具，应在地毯等软面上进行组装。

GB: ***IMPORTANT!***
It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.

DK: ***VIGTIGT!***
Det er vigtigt, at alle produkter, der samles med alle former for skruer, efterspændes to uger efter samling samt hver tredje måned for at sikre, at produktet er stabilt i hele dets levetid.

DE: ***WICHTIG!***
Es ist wichtig, bei jedem mit Schrauben montierten Produkt diese 2 Wochen nach dem Zusammenbau sowie einmal alle 3 Monate wieder anzuziehen, um die Stabilität des Produkts über die gesamte Lebensdauer hinweg zu gewährleisten.

NO: ***VIKTIG!***
Det er viktig at alle produkter som monteres med skruer blir etterstrammet 2 uker etter montering, og hver 3. måned for å sikre stabiliteten gjennom hele produktets levetid.

SE: ***VIKTIGT!***
För alla produkter som monteras med skruv är det viktigt att dessa efterdras två veckor efter monteringen och därefter en gång var tredje månad. Detta för att säkerställa att produkten håller sig stabil under hela sin livslängd.

FI: ***TÄRKEÄÄ!***
On tärkeää, että kaikki ruuvien avulla koottavat tuotteet kiristetään uudelleen 2 viikkoa kokoamisen jälkeen ja aina 3 kuukauden välein, jotta tuote pysyy vakaana koko käyttöikänsä ajan.

PL: ***WAŻNE!***
Ważne jest, żeby każdy ze skręcanych produktów został ponownie dokręcony w ciągu 2 tygodni od montażu, a następnie sprawdzać co 3 miesiące czy śruby są dokręcone - w celu zapewnienia stabilności przez czas użytkowania produktu.

CZ: ***DŮLEŽITÉ!***
U každého výrobku, který se sestavuje pomocí jakýchkoli šroubků, je důležité dotáhnout šroubky 2 týdny po sestavení a potom každé 3 měsíce, aby byla zajištěna stabilita po celou dobu životnosti výrobku.

HU: ***FONTOS!***
Minden terméknél fontos, hogy bármilyen fajta csavarral is történik az összeszerelése, utána 2 héttel, majd 3 havi rendszerességgel szükséges a csavarok utánhúzása. Ezzel a termék teljes élettartamán keresztül biztosítható a stabilitása.

NL: ***BELANGRIJK!***
Het is belangrijk om elk product dat met om het even welk soort schroef wordt gemonteerd, twee weken na montage en om de drie maanden, opnieuw wordt vastgeschroefd, om de stabiliteit van het product tijdens de hele levensduur te verzekeren.

SK: ***DÔLEŽITÉ!***
Je dôležité, aby sa na akomkoľvek produkte, montovanom pomocou akýchkoľvek skrutiek, skrutky dotiahli po dvoch týždňoch od montáže, a jedenkrát v priebehu každých 3 mesiacov – tak sa zaručí stabilita počas celej životnosti produktu.

FR: ***IMPORTANT!***
Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.

SI: ***POMEMBNO!***
Vsak izdelek, ki ga sestavite z uporabo kakršnihkoli vijakov morate 2 tedna po sestavitvi ponovno pregledati in vijake po potrebi priviti. To ponovite vsake 3 mesece, da bi zagotovili stabilnost izdelka skozi njegovo celotno življenjsko dobo.

HR: ***VAŽNO!***
Važno je da se svi tipovi vijaka na bilo kojoj vrsti proizvoda koji se s pomoću njih sastavlja ponovno pritegnu 2 tjedna nakon sastavljanja te jednom svaka 3 mjeseca - kako bi se zajamčila stabilnost tijekom životnog vijeka proizvoda.

IT: ***IMPORTANTE!***
È importante in ogni prodotto montato con viti serrare ben strette le viti 2 settimane dopo il montaggio e poi ogni 3 mesi per garantire la sua stabilità durante tutta la durata del prodotto.

ES: ***IMPORTANTE!***
En el caso de los productos ensamblados, es importante volver a apretar los tornillos 2 semanas después del montaje y después cada 3 meses, para así preservar la estabilidad durante toda la vida útil del producto.

BA: ***VAŽNO!***
Za sve proizvode sa vijčanim vezama, potrebno je izvršiti pritezanje 2 sedmice nakon sklapanja i svaka 3 mjeseca nakon toga, kako bi se osigurala stabilnost tokom cijelog životnog vijeka proizvoda.

RS: ***VAŽNO!***
Važno je da svaki proizvod koji je sklopljen korišćenjem bilo kakvih šrafova bude ponovo pričvršćen 2 nedelje nakon sklapanja i jednom svaka 3 meseca - kako bi se obezbedila stabilnost tokom celog veka trajanja proizvoda.

UA: ***УВАГА!***
Майте на увазі, якщо у процесі монтажу продукту використовуються гвинти будь-якого типу, їх треба повторно затягнути через 2 тижні після монтажу, а потім кожні 3 місяці. Це необхідно для того, щоб забезпечити надійне використання продукту протягом терміну його служби.

RO: ***IMPORTANT!***
Este important ca şuruburile de orice tip, cu ajutorul cărora au fost montate produsele, să fie strânse din nou la 2 săptămâni după montare şi, apoi, o dată la 3 luni, pentru a se asigura stabilitatea de-a lungul duratei de viaţă a produsului.

BG: ***ВАЖНО!***
Важно е всеки продукт, който е сглобен с помощта на винтове, да бъде затегнат 2 седмици след сглобяването, и веднъж на всеки 3 месеца, за да се гарантира стабилност през цялото време на използване на продукта.

GR: ***ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!***
Για κάθε προϊόν που συναρμολογείται με βίδες είναι σημαντικό αυτές να ξανασφίγγονται 2 εβδομάδες μετά τη συναρμολόγηση και μία φορά κάθε 3 μήνες, για τη διασφάλιση της σταθερότητας σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

PT: ***AVISO IMPORTANTE!***
É importante, em cada produto montado com parafusos, reapertar os mesmos 2 semanas após a montagem e uma vez a cada 3 meses para garantir a estabilidade do produto ao longo de toda a sua vida útil.

RU: ***ВАЖНО!***
В любом изделии, собранном с использованием винтов любого типа, необходимо через 2 недели после сборки и в дальнейшем каждые 3 месяца подтягивать винты, чтобы обеспечить прочность изделия в течение срока эксплуатации.

TR: ***ÖNEMLİ!***
Vida kullanılarak yapılan her türlü ürün montajı için montajdan 2 hafta sonra vidaların yeniden sıkıştırılması ve kullanım süresi boyunca ürün istikrarının sağlanması için de her 3 ayda bir vidaların sıkıştırılması önem arz eder.

CN: *重要提示!*
使用任何类型的螺钉组装的产品，必须在组装 2 周后重新拧紧，并且每 3 个月重新拧紧一次，以确保产品在整个使用期内结实稳固。

GB: ***WARNING REGARDING TEMPERED GLASS!***
Do not strike glass with hard or pointed items.
Do not use the glass as a chopping surface.
Do not sit or stand upon glass surface(s).
Do not place very hot – or very cold items in direct contact with the glass surfaces(s).
Only clean glass using a damp cloth with washing up liquid or soft soap, do not use any substances containing abrasives since they scratch the glass.
If the glass is chipped or broken, stop using the product and consult JYSK store.

DK: ***ADVARSEL VEDRØRENDE HÆRDET GLAS!***
Anvend ikke hårde eller spidse genstande på glasset.
Anvend ikke glasset som skæreunderlag.
Stil eller sæt dig ikke på glasoverfladen/glasoverfladerne.
Placer ikke meget varme – eller meget kolde genstande, så de er i direkte kontakt med glasoverfladen/glasoverfladerne.
Glasset må udelukkende rengøres med en fugtig klud med opvaskemiddel eller blød sæbe, og der må ikke anvendes præparater, der indeholder slibemiddel, da det kan ridse glasset.
Hvis glasset er skåret, eller hvis der er slået et stykke af, bedes du holde op med at bruge produktet og kontakte en JYSK-butik.

DE: ***WARNHINWEIS FÜR EINSCHEIBEN-SICHERHEITSGLAS!***
Nicht mit harten oder spitzen Gegenständen auf das Glas schlagen.
Glas nicht als Schnittfläche benutzen.
Nicht auf Glasfläche(n) sitzen oder stehen.
Keine sehr heißen oder sehr kalten Gegenstände in direkten Kontakt mit der/den Glasfläche(n) bringen.
Glas nur mit einem feuchten Tuch mit Spülmittel oder milder Seife reinigen. Keine scheuernden Substanzen verwenden, da sie das Glas zerkratzen.
Wenn das Glas gesplittert oder zerbrochen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und kontaktieren Sie Ihre DBL-/JYSK-Filiale.

NO: ***ADVARSEL OM HERDET GLASS!***
Unngå å utsette glasset for slag fra harde eller spisse gjenstander.
Unngå å bruke glasset som skjæreunderlag.
Unngå å sitte eller stå på glassplaten(e).
Unngå å sette svært varme eller svært kalde gjenstander rett på glassflaten(e).
Rengjør glasset med en fuktig klut med oppvaskmiddel eller mild såpe. Bruk ikke vaskemidler som inneholder slipemidler. Slike midler kan lage riper i glasset.
Hvis det oppstår skår eller sprekker i glasset, må produktet ikke brukes, og du må rådføre deg med JYSK-butikken.

SE: ***VARNING GÄLLANDE HÄRDAT GLAS!***
Undvik att stöta till glaset med hårda eller vassa föremål.
Använd inte glaset som skärbräda.
Sitt eller stå inte på glasytan/glasytorna.
Placera inte mycket heta eller mycket kalla föremål direkt på eller jämte glasytan/glasytorna.
Rengör endast glaset med en fuktig trasa med diskmedel eller mild tvål. Använd inte medel med slipande effekt då detta repar glaset.
Om glaset har sprickor eller är trasigt, sluta att använda produkten och uppsök en JYSK-butik.

FI: ***KARKAISTUA LASIA KOSKEVA VAROITUS!***
Älä lyö lasipintaa kovilla tai terävillä esineillä.
Älä käytä lasipintaa leikkuualustana.
Älä istu tai seiso lasipinnoilla.
Älä aseta erittäin kuumia tai kylmiä esineitä suoraan lasipinnalle.
Käytä lasin puhdistukseen ainoastaan kosteaa liinaa ja astianpesuainetta tai mietoa saippuaa. Älä käytä mitään hankaavaa ainetta, sillä se naarmuttaa lasia
Jos lasi murtuu tai hajoaa, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteys JYSKin myymälään.

PL: ***OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SZKŁA HARTOWANEGO!***
Nie należy uderzać w szkło twardymi lub ostrym przedmiotami.
Nie używać powierzchni szklanej do krojenia.
Nie należy stawać ani siadać na powierzchni szklanej.
Nie należy umieszczać bardzo gorących ani bardzo zimnych przedmiotów bezpośrednio na powierzchni szklanej.
Do czyszczenia szkła używać wilgotnej ściereczki oraz płynu do mycia lub miękkiego mydła. Nie wolno stosować żadnych środków o właściwościach ściernych, które mogłyby zarysować szkło.
Jeśli szkło jest odpryśnięte lub pęknięte, należy zaprzestać użytkowania produktu i skontaktować się ze sklepem JYSK.

CZ: ***UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE TVRZENÉHO SKLA!***
Nebouchejte do skla tvrdými nebo špičatými předměty.
Nepoužívejte sklo jako kuchyňské prkénko.
Na skleněné povrchy nesedejte a nestoupejte.
Nepokládejte přímo na skleněné povrchy velmi horké nebo velmi chladné předměty.
K čištění skla používejte pouze vlhký hadřík s tekutým prostředkem na nádobí nebo měkkým mýdlem. Nepoužívejte látky obsahující brusné materiály, protože by mohlo dojít k poškrábání skla.
Pokud sklo praskne nebo se rozbije, přestaňte výrobek používat a obraťte se na prodejnu JYSK.

HU: ***EDZETT ÜVEGGEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS!***
Kemény vagy hegyes tárgyak ne ütődjenek az üveghez.
Ne vágjon az üveg felületen.
Ne üljön vagy álljon az üvegfelület(ek)re.
Ne helyezzen túlságosan forró vagy túlságosan hideg dolgokat közvetlenül az üvegfelületre.
Az üveg tisztításához nedves, mosogatószeres vagy szappanos kendőt használjon; ne használjon súroló hatású anyagokat, mert ezek megkarcolhatják az üveget.
Ha az üveg megrepedt vagy eltört, ne használja tovább; lépjen kapcsolatba a JYSK áruházzal.

NL: ***WAARSCHUWING OVER GEHARD GLAS!***
Sla niet op het glas met een hard of scherp voorwerp.
Gebruik het glas niet om op te snijden.
Ga niet zitten of staan op het glazen oppervlak.
Breng geen zeer hete of zeer koude voorwerpen in aanraking met het glazen oppervlak.
Reinig het glas alleen met een vochtige doek met afwasmiddel of milde zeep; gebruik geen producten die schuurmiddelen bevatten, omdat deze krassen op het glas zullen veroorzaken.
Als het glas afschilfert of breekt, mag u het product niet langer gebruiken en moet u contact opnemen met de winkel van JYSK.

SK: ***VAROVANIE OHĽADOM TVRDENÉHO SKLA!***
Neudierajte do skla tvrdými ani zahrotenými predmetmi.
Nepoužívajte sklo ako podložku na sekanie.
Nesadajte si ani sa nestavajte na sklený povrch.
Priamo na sklený povrch neukladajte veľmi horúce alebo veľmi chladné predmety.
Pri čistení skla používajte len vlhkú handričku s tekutým čistiacim prostriedkom na riad alebo mäkkým mydlom. Nepoužívajte látky obsahujúce brúsiace materiály, pretože by mohli poškriabať sklo.
Ak sa sklo odlomí alebo praskne, prestaňte výrobok používať a obráťte sa na predajňu JYSK.

FR: ***AVERTISSEMENT CONCERNANT LE VERRE TREMPÉ!***
Ne pas frapper le verre avec des objets durs ou contondants.
Ne pas utiliser le verre comme surface pour couper.
Ne pas s'asseoir ou se mettre debout sur la surface en verre.
Ne pas poser d'objets très chauds ou très froids sur la surface en verre.
Pour le nettoyage du verre, utiliser exclusivement un morceau de tissu humide avec un liquide nettoyant ou du savon doux ; ne pas utiliser de substance contenant des abrasifs, risquant de rayer le verre.
Si le verre est ébréché ou cassé, arrêter d'utiliser le produit et prendre contact avec le magasin JYSK.

SI: ***OPOZORILA V ZVEZI S KALJENIM STEKLOM!***
Po steklu ne udarjajte s trdimi ali koničastimi predmeti.
Stekla ne uporabljajte kot površino za sekljanje oz. rezanje.
Ne sedite ali stojte na stekleni(-h) površini(-ah).
Zelo vročih ali zelo hladnih predmetov ne postavljate neposredno na steklene površine.
Za čiščenje steklenih površin uporabite zgolj vlažno krpo, na katero ste nanesli pomivalno sredstvo ali blago milo; ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, saj lahko opraskajo steklo.
Če je steklo okrušeno ali počeno, prenehajte uporabljati izdelek in se obrnite na trgovino JYSK.

HR: ***UPOZORENJE U VEZI S OJAČANIM STAKLOM!***
Ne udarajte po staklu teškim i oštrim predmetima.
Ne koristite staklo kao podlogu za sjeckanje.
Nemojte sjediti ili stajati na staklenoj površini, odnosno površinama.
Ne stavljajte veoma vruće ni veoma hladne predmete u izravan dodir sa staklenom površinom, odnosno površinama.
Za čišćenje stakla koristite samo krpu navlaženu tekućinom za čišćenje ili blagim sapunom – ne koristite tvari koje sadrže abrazive, jer one grebanjem oštećuju staklo.
Ako je staklo okrhnuto ili slomljeno, prestanite koristiti proizvod i obratite se u JYSK trgovinu.

IT: ***AVVERTENZA RIGUARDANTE IL VETRO TEMPERATO!***
Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti.
Non usare il vetro come superficie di taglio.
Non sedere o stare in piedi sulla/e superfici/e di vetro.
Non mettere oggetti molto caldi o molto freddi a diretto contatto con la/le superfici/e di vetro.
Per pulire il vetro, utilizzare solo un panno umido con del detergente liquido per piatti o del sapone delicato, non utilizzare sostanze contenenti abrasivi perché potrebbero graffiare il vetro.
Se il vetro è scheggiato o rotto, smettere di utilizzare il prodotto e consultare lo store JYSK.

ES: ***ADVERTENCIA SOBRE VIDRIO TEMPLADO!***
No golpear el vidrio con objetos duros o puntiagudos.
No usar el vidrio como superficie para cortar.
No sentarse o ponerse de pie sobre la/s superficie/s de vidrio.
No colocar objetos muy calientes ni muy fríos en contacto directo con la/s superficie/s de vidrio.
Limpiar el vidrio solo con un paño húmedo con detergente líquido o jabón suave, no usar ninguna sustancia abrasiva, ya que podría rayar el vidrio.
Si el vidrio se resquebraja o se rompe, no seguir usando el producto y consultar con el personal de la tienda JYSK.

BA: ***UPOZORENJE VEZANO ZA TEMPEROVANO STAKLO!***
Ne udarajte po staklu tvrdim ili zašiljenim predmetima.
Ne koristite staklo kao podlogu za sjeckanje namirnica.
Nemojte stajati ili sjediti na staklenim površinama.
Ne stavljajte veoma tople - ili veoma hladne predmete direktno na staklene površine.
Staklo čistite isključivo mokrom krpom sa deterdžentom ili blagim sapunom, ne koristite materije koje sadrže abrazive, jer mogu ogrebati staklo.
Ukoliko je staklo oštećeno ili slomljeno, prekinite korištenje proizvoda i kontaktirajte JYSK prodajno mjesto.

RS: ***UPOZORENJE U VEZI SA OJAČANIM STAKLOM!***
Nemojte udarati staklo tvrdim ili špicastim predmetima.
Nemojte koristiti staklo kao površinu za seckanje.
Nemojte sedeti niti stajati na staklenoj površini (površinama).
Nemojte stavljati veoma tople niti veoma hladne predmete direktno na staklenu površinu (površine).
Staklo čistite samo krpom navlaženom tečnošću za čišćenje ili blagim sapunom – nemojte koristiti sredstva koja sadrže abrazive, jer ona ostavljaju ogrebotine po staklu.
Ako je staklo okrnjeno ili slomljeno, prestanite sa upotrebom ovog proizvoda i konsultujte JYSK prodavnicu.

UA: ***ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ГАРТОВАНОГО СКЛА!***
Не рекомендується ударяти по склу твердими або загостреними предметами.
Не рекомендується використовувати скляні поверхні для шинкування.
Не дозволяється сідати або вставати на скляні поверхні.
Не кладіть дуже гарячі та дуже холодні предмети безпосередньо на скляні поверхні.
Для чищення скла користуйтеся вологою ганчіркою, змоченою засобом для миття або рідким милом. Не використовуйте засоби, що містять абразивні матеріали, оскільки вони можуть пошкодити поверхню скла.
Якщо скло розбите або містить сколи, рекомендується припинити використання виробу та проконсультуватися в магазині JYSK.

RO: ***ATENŢIONARE PRIVIND STICLA SECURIZATĂ!***
Nu loviţi sticla cu obiecte dure sau ascuţite.
Nu utilizaţi sticla drept tocător.
Nu vă aşezaţi şi nu staţi pe suprafeţele din sticlă.
Nu aşezaţi obiecte foarte calde sau foarte reci în contact direct cu suprafaţa de sticlă.
Curăţaţi sticla numai cu ajutorul unei lavete umede cu detergent lichid sau săpun delicat; nu utilizaţi produse care conţin substanţe abrazive, deoarece acestea zgârie sticla.
Dacă sticla se ciobeşte sau se sparge, încetaţi utilizarea produsului şi consultaţi un magazin JYSK.

BG: ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСНО ТЕМПЕРИРАНО СТЪКЛО!***
Не удряйте стъклото с твърди или остри предмети.
Не използвайте стъклото като дъска за рязане.
Не сядайте и не стойте на повърхността/повърхностите на стъклото.
Не поставяйте много горещи или много студени елементи в пряк контакт с повърхността/повърхностите на стъклото.
Почиствайте стъклото само с влажна кърпа с почистваща течност или мек сапун, не използвайте вещества с абразивни частици, тъй като те надраскват стъклото.
Ако стъклото е напукано или счупено, преустановете използването на продукта и се консултирайте с магазин на JYSK.

GR: ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΓΥΑΛΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ!***
Μην χτυπάτε το γυαλί με σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα.
Μην χρησιμοποιείτε το γυαλί ως επιφάνεια κοπής.
Μην κάθεστε ή στέκεστε επάνω στη γυάλινη επιφάνεια.
Μην τοποθετείτε πολύ ζεστά – ή πολύ κρύα αντικείμενα σε άμεση επαφή με τη γυάλινη επιφάνεια.
Καθαρίζετε το γυαλί μόνο με ένα υγρό πανί με υγρό καθαριστικό ή μαλακό σαπούνι, μην χρησιμοποιείτε ουσίες που περιέχουν διαβρωτικά επειδή αυτές οι ουσίες προκαλούν γρατζουνιές στο γυαλί.
Αν το γυαλί είναι ραγισμένο ή σπασμένο, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν και συμβουλευτείτε το κατάστημα της JYSK.

PT: ***AVISO PARA O VIDRO DE SEGURANÇA TEMPERADO!***
Não bater no vidro com objetos duros ou pontiagudos.
Não usar o vidro como superfície de corte.
Não sentar nem estar ficar de pé em cima da(s) superfície(s) de vidro.
Limpar o vidro com um pano húmido apenas com detergente ou sabão neutro. Não usar substâncias abrasivas por riscarem o vidro.
No caso de o vidro partir ou quebrar, parar de usar o produto e entrar em contato com a sua loja JYSK.

RU: ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЗАКАЛЕННОГО СТЕКЛА!***
Не рекомендуется ударять по стеклу твердыми или остроконечными предметами.
Не рекомендуется использовать стекло в качестве поверхности для шинковки.
Не разрешается садиться или вставать на стеклянные поверхности.
Не рекомендуется класть на стеклянную поверхность очень горячие или очень холодные предметы.
При очистке стекла используйте только влажную тряпку, смоченную моющим средством или жидким мылом. Не используйте средства, содержащие абразивные материалы, поскольку они могут повредить стекло.
Если стекло разбито или содержит сколы, рекомендуется прекратить использование изделия и проконсультироваться с магазином JYSK.

TR: ***TEMPERLİ CAM İLE İLGİLİ UYARI!***
Camı sert veya sivri uçlu nesnelerle çizmeyin.
Camı kesme tahtası olarak kullanmayın.
Cam yüzeylerin üzerine oturmayın veya basmayın.
Cam yüzeylerin çok sıcak veya çok soğuk nesnelere doğrudan temas etmesini engelleyin.
Cam yüzeyi yalnızca sıvı veya yumuşak sabunla yıkayıp nemli bir bez kullanarak temizleyin. Camın çizilmesine neden olacağından aşındırıcı maddeler içeren malzeme kullanmayın.
Cam çatlar veya kırılırsa, ürünü kullanmayın ve JYSK mağazasına danışın.

CN: *有关钢化玻璃的警告信息！*
请勿用硬物或尖锐物品敲击玻璃。
请勿将玻璃当做砧板使用。
请勿坐在或站在玻璃表面。
请勿让过热或过冷物品直接接触玻璃表面。
只能用蘸有洗涤液或软皂的湿布清洁玻璃，切勿使用含有磨料的物质，否则会刮伤玻璃。
如果玻璃有裂纹或有损坏，请停止使用该产品并咨询 JYSK 商店。



GB: ***GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!***
Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water.
Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth.
Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration.
However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will ALWAYS be a washing instruction on the fabric.

DK: ***GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER MED STOF!***
Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun rent vand.
Støv og snavs støvsuges eller tørres af med en ren blød klud.
Brug ikke vaskemidler, opløsningsmidler eller andre kemikalier på stof, da dette kan medføre misfarvninger.
Visse aftagelige stoffer kan dog vaskes, men der vil i sådanne tilfælde ALTID være en vaskeanvisning på stoffet.

DE: ***ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE FÜR POLSTERMÖBEL!***
Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur sauberes Wasser verwenden.
Staub und Schmutz können gesaugt oder mit einem sauberen, weichen Tuch abgewischt werden.
Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere Chemikalien auf dem Gewebe verwenden, da dies zu Verfärbungen führen kann.
Einige abnehmbare Bezüge können gewaschen werden. In dem Fall befindet sich IMMER eine Waschanleitung auf dem Stoff.

NO: ***GENERELL INSTRUKSJON FOR MØBLER MED STOFF!***
Tørk av med en fuktig klut. Bruk bare rent vann.
Støv og smuss kan støvsuges eller tørkes av med en ren, myk klut.
Ikke bruk vaskemidler, løsemidler eller andre kjemikalier på stoffet. Det kan føre til misfarging.
Enkelte avtakbare stofftrekk kan imidlertid vaskes. I så fall er det ALLTID en vaskeanvisning på stoffet.

SE: ***ALLMÄNNA INSTRUKTIONER FÖR MÖBLER MED TYG!***
Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast rent vatten.
Damm och smuts kan dammsugas upp eller torkas bort med en ren, mjuk trasa.
Undvik att använda rengöringsmedel, lösningsmedel eller andra kemikalier på tyg eftersom det kan orsaka missfärgningar.
Vissa avtagbara tyger kan dock tvättas, men i sådana fall sitter det ALLTID tvättanvisningar på tyget.

FI: ***YLEISOHJEET KANKAALLA VERHOILTUJA HUONEKALUJA VARTEN!***
Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain puhdasta vettä.
Pöly ja lika voidaan imuroida tai pyyhkiä puhtaalla, pehmeällä liinalla.
Älä käytä puhdistusaineita, liuottimia tai muita kemikaaleja kankaaseen, sillä ne voivat aiheuttaa värivirheitä.
Tietyt irrotettavat kankaat voidaan kuitenkin pestä, mutta sellaisissa tapauksissa kankaassa on AINA pesuohjeet.

PL: ***OGÓLNA INSTRUKCJA KORZYSTANIA Z MEBLI TAPICEROWANYCH!***
Czyścić, przecierając wilgotną ściereczką. Stosować tylko wodę.
Kurz i zanieczyszczenia można usuwać odkurzaczem lub przecierając tapicerkę czystą, miękką szmatką.
Na tkaninę nie nakładać detergentów, rozpuszczalników ani innych chemikaliów, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie.
Niektóre zdejmowane pokrowce można prać, ale w takich przypadkach ZAWSZE stosować się do instrukcji prania podanych na metce.

CZ: ***OBECNÉ POKYNY PRO NÁBYTEK S TEXTILEM!***
Čistěte otřením navlhčeným hadříkem. Používejte pouze čistou vodu.
Prach a nečistotu můžete vysát nebo otřít čistým měkkým hadříkem.
Na textil nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla či jiné chemické látky, protože by mohly způsobit odbarvení.
Některé snímatelné textilní části je možno prát, avšak v každém případě VŽDY podle pokynů pro praní uvedených na textilu.

HU: ***ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ SZÖVETTEL ELLÁTOTT BÚTOROKHOZ!***
Törölje tisztára nedves ruhával. Csak tiszta vizet használjon.
A port és szennyeződést felporszívózhatja vagy letörölheti tiszta, puha ruhával.
Ne használjon mosószert, oldószert vagy más vegyi anyagot a szöveten, mivel azok elszíneződést okozhatnak.
Ennek ellenére bizonyos leszedhető szövetek moshatók, de ilyen esetben a szöveten MINDIG feltüntetjük a mosásra vonatkozó útmutatót.

NL: ***ALGEMENE INSTRUCTIE VOOR MEUBELEN MET STOF!***
Reinig met een vochtige doek. Alleen schoon water gebruiken.
Stof en vuil kan worden gestofzuigd of met een schone, zachte doek worden afgeveegd.
Gebruik geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of andere chemische middelen op stof omdat dit verkleuring kan veroorzaken.
Bepaalde afneembare stoffen kunnen wel gewassen worden, maar in dergelijke gevallen staat er ALTIJD een wasvoorschrift op de stof.

SK: ***VŠEOBECNÉ POKYNY K NÁBYTKU S PRVKAMI LÁTKY!***
Utrite dočista navlhčenou handričkou. Používajte len čistú vodu.
Prach a nečistoty môžete povysávať alebo utrieť čistou jemnou handričkou.
Na látku nepoužívajte saponáty, rozpúšťadlá ani iné chemikálie, keďže by to mohlo spôsobiť zmenu farby.
Niektoré odnímateľné textilné časti je však možné vyprať, no v týchto prípadoch VŽDY podľa pokynov na pranie.

FR: ***INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU!***
Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire.
La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre.
N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.
Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera TOUJOURS des instructions de lavage.

SI: ***SPLOŠNA NAVODILA ZA POHIŠTVO S TKANINO!***
Obrišite z vlažno krpo. Uporabljajte le čisto vodo.
Prah in umazanijo je mogoče posesati ali obrisati s čisto mehko krpo.
Za čiščenje tkanine ne uporabljajte detergentov, topil ali drugih kemikalij, ki lahko povzročijo njeno obledelost.
Nekatere odstranljive tkanine je sicer mogoče oprati, vendar so v takih primerih na tkanini VEDNO na voljo navodila za pranje.

HR: ***OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ S TKANINOM!***
Očistite vlažnom krpom. Upotrebljavajte samo čistu vodu.
Prašina i prljavština mogu se očistiti usisivačem ili obrisati čistom mekanom krpom.
Nemojte upotrebljavati deterdžente, otapala ili druge kemikalije na tkanini jer mogu izblijediti boju.
Neke uklonjive tkanine ipak se smiju prati, no u tim slučajevima na tkanini će se UVIJEK nalaziti uputa za pranje.

IT: ***ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI CON TESSUTO!***
Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua pulita.
La polvere e lo sporco possono essere rimossi con un aspirapolvere o puliti con panno morbido pulito.
Non usare detergenti, solventi o altre sostanze chimiche sul tessuto perché possono scolorirlo.
Tuttavia alcuni rivestimenti in tessuto sfoderabili possono essere lavati, ma in questi casi sul tessuto sono SEMPRE presenti le istruzioni di lavaggio.

ES: ***INSTRUCCIONES GENERALES PARA MOBILIARIO CON TEJIDO***
Limpiar con un paño húmedo. Usar solo agua limpia.
Retirar el polvo y la suciedad con un aspirador o limpiarlo con un paño limpio y suave.
No usar detergentes, disolventes ni otros productos químicos con el tejido ya que podrían decolorarlo.
Sin embargo, algunos tejidos extraíbles pueden ser lavados, en este caso siempre encontraremos unas instrucciones de lavado en el propio tejido.

BA: ***OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ OD TKANINE!***
Obrisati vlažnom krpom. Koristiti samo čistu vodu.
Prašina i prljavština mogu se usisati ili obrisati čistom mekom krpom.
Ne koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini, jer time možete izazvati gubitak boje.
Međutim, neke odvojive tkanine se mogu prati, ali u takvim slučajevima će na tkanini UVIJEK biti uputstva za pranje.

RS: ***OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMEŠTAJ SA TKANINOM!***
Obrišite vlažnom krpom. Koristite samo čistu vodu.
Prašinu i prljavštinu možete da usisate ili obrišete čistom mekom krpom.
Nemojte da koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini jer tako može da dođe do promene boje.
Međutim, neke tkanine koje mogu da se uklone mogu i da se peru, ali tu tim slučajevima na tkanini UVEK postoji uputstvo za pranje.

UA: ***ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ МЕБЛІВ З ОББИВКОЮ З ТКАНИНИ!***
Очищайте за допомогою вологої ганчірки. Використовуйте тільки чисту воду.
Пил і бруд можна видалити за допомогою пилососа або чистої м'якої тканини.
Не використовуйте миючі засоби, розчинники або інші хімічні речовини на текстильних поверхнях, оскільки це може спричинити знебарвлення тканини.
Деякі знімні частини з тканини можна прати, але в таких випадках на матерії ЗАВЖДИ буде присутня інструкція з прання.

RO: ***INSTRUCŢIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER CU ŢESĂTURĂ!***
Curăţaţi prin ştergere cu o lavetă umedă. Utilizaţi numai apă curată.
Praful şi murdăria pot fi curăţate cu aspiratorul sau şterse cu o cârpă moale curată.
Nu utilizaţi detergenţi, solvenţi sau alte substanţe chimice pe ţesătură deoarece acestea pot decolora materialul.
Cu toate acestea, anumite ţesături detaşabile pot fi spălate, dar în astfel de cazuri vor exista ÎNTOTDEAUNA instrucţiuni de spălare pe ţesătură.

BG: ***ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ С ПЛАТ!***
Избършете с влажна кърпа. Използвайте само чиста вода.
Прах и мръсотия могат да се почистват с прахосмукачка или да се избършат с чиста мека кърпа.
Не прилагайте почистващи препарати, разтворители или други химически средства върху плата, тъй като това може да доведе до обезцветяване.
Някои свалящи се платнени калъфи могат да бъдат прани, но в този случай ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ще има инструкция за пране на тъканта.

GR: ***ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΥΦΑΣΜΑ!***
Σκουπίζετε με ένα υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό.
Η σκόνη μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα ή ένα καθαρό μαλακό πανί.
Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες, καθώς μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός.
Ωστόσο, ορισμένα αφαιρούμενα υφάσματα μπορούν να πλυθούν, αλλά σε αυτές περιπτώσεις θα υπάρχει ΠΑΝΤΑ στο ύφασμα σχετική οδηγία πλυσίματος.

PT: ***INSTRUÇÕES GERAIS DE CUIDADO PARA MÓVEIS ESTOFADOS!***
Limpar com um pano húmido. Usar apenas água limpa.
Poeira e sujeira podem ser aspiradas ou limpas com um pano limpo e macio.
Não usar detergentes, solventes ou outros produtos químicos no tecido, pode causar descoloração.
Algumas capas removíveis podem ser lavadas. Nesse caso, SEMPRE existem instruções de lavagem no tecido.

RU: ***ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКАНИ!***
Очистите изделие чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду.
Пыль и грязь можно удалять пылесосом или чистой мягкой тряпкой.
Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета.
Некоторые съемные элементы из ткани можно стирать. В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.

TR: ***KUMAŞ MOBİLYALAR İÇİN GENEL TALİMATLAR!***
Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca temiz su kullanın.
Toz ve kir elektrikli süpürgesi ile veya temiz yumuşak bir bezle temizlenebilir.
Renklerin solmasına yol açabileceği için kumaşta deterjan, solvent veya başka kimyasal madde kullanmayın.
Bazı sökülebilir kumaşlar yıkanabilir ancak bu durumda kumaşta MUTLAKA bir yıkama talimatı olacaktır.

CN: *布艺家具的一般说明！*
请用湿布擦拭。只能使用干净水。
灰尘和脏污可利用真空清洁或用洁净的软布擦拭。
请勿在布料上使用清洗剂、溶剂或其他化学产品，以免布料褪色。
某些可拆卸的布料可以清洗，但必须始终遵循布料的洗涤说明。

GB: ***WARNING FOR SEATING FURNITURE!***
This seating furniture is tested for domestic use. Tested for 110 kg. per seat.

DK: ***ADVARSEL VEDRØRENDE SIDDEMØBLER!***
Dette siddemøbel er testet til brug i private hjem. Testet for 110 kg. pr. siddeplads.

DE: ***WARNUNG FÜR SITZMÖBEL!***
Dieses Sitzmöbel ist für den häuslichen Gebrauch getestet. Getestet für 110 kg je Sitz.

NO: ***ADVARSEL FOR SITTEMØBEL!***
Dette sittemøbelet er testet for hjemmebruk. Testet for 110 kg per sitteplass.

SE: ***VARNING GÄLLANDE SITTMÖBLER!***
Den här sittmöbeln är testad för hemmabruk. Testad för 110 kg per sits.

FI: ***ISTUINHUONEKALUA KOSKEVA VAROITUS!***
Tämä istuinhuonekalu on testattu kotikäyttöä varten. Testattu 110 kg:lle istuinta kohden.

PL: ***OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SIEDZISKA!***
To siedzisko zostało przetestowane pod kątem użytku domowego. Przetestowane obciążenie: 110 kg/siedzisko.

CZ: ***VAROVÁNÍ PRO SEDACÍ NÁBYTEK!***
Tento sedací nábytek je testován na domácí použití. Testováno na 110 kg na sedák.

HU: ***ÜLŐBÚTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS!***
Ezt az ülőbútort háztartási használatra vizsgálták be. A vizsgálati terhelés ülésenként 110 kg volt.

NL: ***WAARSCHUWING VOOR ZITMEUBILAIR!***
Dit zitmeubel is getest voor huishoudelijk gebruik. Getest voor 110 kg. per stoel.

SK: ***VÝSTRAHA PRE SEDACÍ NÁBYTOK!***
Tento sedací nábytok je testovaný na použitie v domácnosti. Testovaný na hmotnosť 110 kg na sedadlo.

FR: ***AVERTISSEMENT POUR LE MOBILIER D'ASSISE!***
Ce mobilier d'assise a été testé pour un usage domestique. Testé pour un poids de 110 kilos par assise.

SI: ***OPOZORILO ZA SEDEŽNO POHIŠTVO!***
To sedežno pohištvo je preskušeno za domačo uporabo. Preskušeno za 110 kg/sedež.

HR: ***UPOZORENJE O NAMJEŠTAJU ZA SJEDENJE!***
Ovaj namještaj za sjedenje testiran je za kućnu uporabu. Testiran je za težinu od 110 kg po sjedalu.

IT: ***AVVERTENZA PER SEDUTE D'ARREDO!***
Queste sedute d'arredo sono testate per un uso domestico. Testate per 110 kg per seduta.

ES: ***¡ADVERTENCIA PARA ASIENTOS!***
Este asiento se ha probado para uso doméstico. Probado para 110 kg por asiento.

BA: ***UPOZORENJE ZA NAMJEŠTAJ ZA SJEDENJE!***
Ovaj namještaj za sjedenje je testiran za kućnu upotrebu. Testirano za 110 kg po sjedištu.

RS: ***UPOZORENJE VEZANO ZA NAMEŠTAJ ZA SEDENJE!***
Ovaj nameštaj za sedenje je testiran za kućnu upotrebu. Testirano na 110 kg po mestu za sedenje.

UA: ***ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ МЕБЛІВ ДЛЯ СИДІННЯ!***
Ці меблі для сидіння призначено для використання в домашніх умовах. Максимальне навантаження 110 кг на одне сидіння.

RO: ***ATENȚIONARE PRIVIND MOBILIERUL PENTRU ȘEZUT!***
Acest mobilier pentru șezut este testat pentru uz casnic. Testat pentru 110 kg per piesă de mobilier pentru șezut.

BG: ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА МЕБЕЛИ ЗА СЯДАНЕ!***
Тази мебел за сядане е преминала изпитания за домашна употреба. Преминала изпитания за тегло 110 кг на седалка.

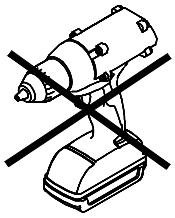
GR: ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ!***
Αυτά τα καθίσματα έχουν δοκιμαστεί για οικιακή χρήση. Δοκιμασμένα για 110 κιλά ανά θέση.

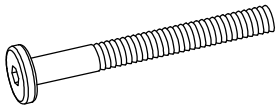
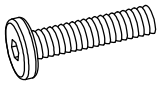
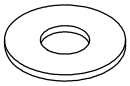
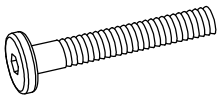
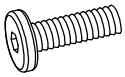
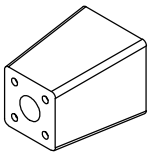
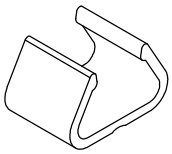
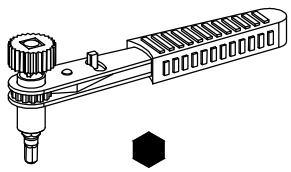
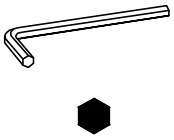
PT: ***AVISO PARA CADEIRAS!***
Estas cadeiras foram testadas apenas para uso doméstico. Testadas para 110 kg por cadeira.

RU: ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ!***
Эта мягкая мебель прошла проверку на пригодность для применения в домашних условиях. Максимально допустимый вес - 110 кг.

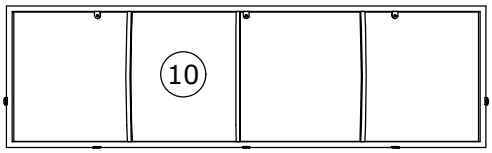
TR: ***BÜRO SANDALYELERİNE YÖNELİK UYARI!***
Bu masa sandalyesi evde kullanım için test edilmiştir. 110 kg için test edilmiştir.

CN: ***座椅警告信息！***
该款座椅经过测试可在室内使用。 测试重量为每个椅子 110 kg。

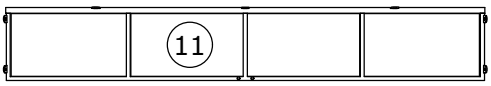


A x 8	B x 42	C x 54	D x 16
			
M6x70 mm	M6x30 mm	Ø16x1 mm	M6x55 mm
E x 4	F x 16	G x 2	H x 1
			
M6x20mm	48x48x63 mm	61x37x40 mm	4 mm
J x 2			
			
4 mm			

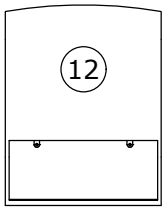
BOX 1/2



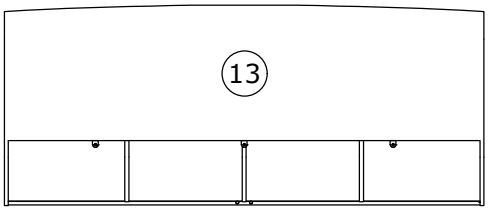
1680x505x55 mm



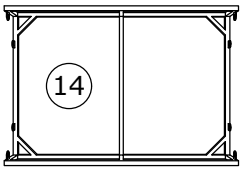
1680x265x55 mm



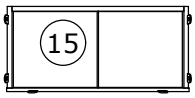
560x690x115mm



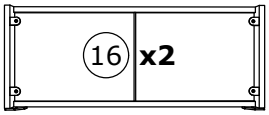
1680x710x120 mm



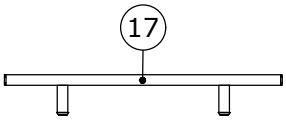
820x560x140 mm



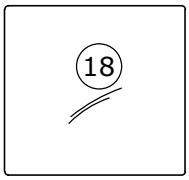
555x265x55 mm



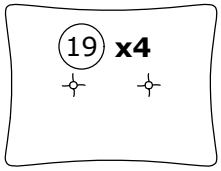
660x265x55 mm



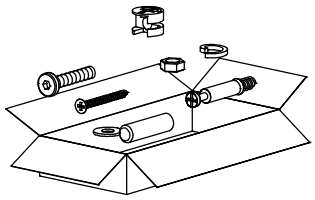
525x80x20 mm



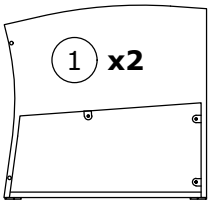
550x505x60 mm



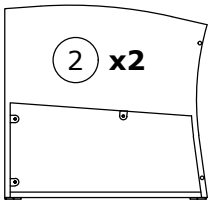
590x490x140 mm



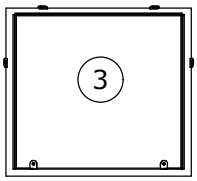
BOX 2/2



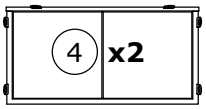
565x540x60 mm



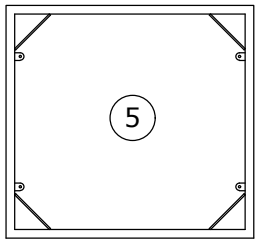
565x540x60 mm



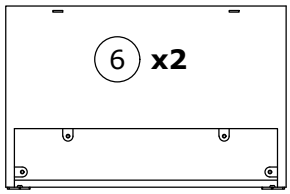
550x505x55 mm



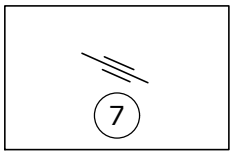
510x260x55 mm



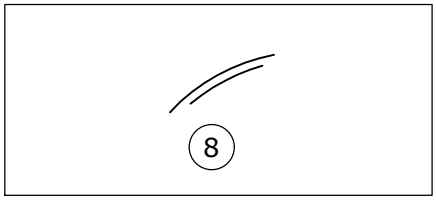
660x620x30 mm



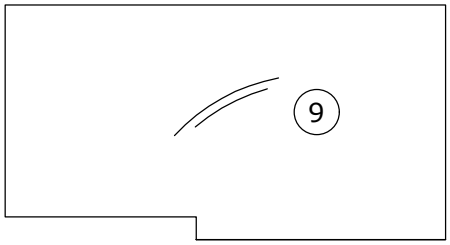
555x370x80 mm



820x545x5 mm

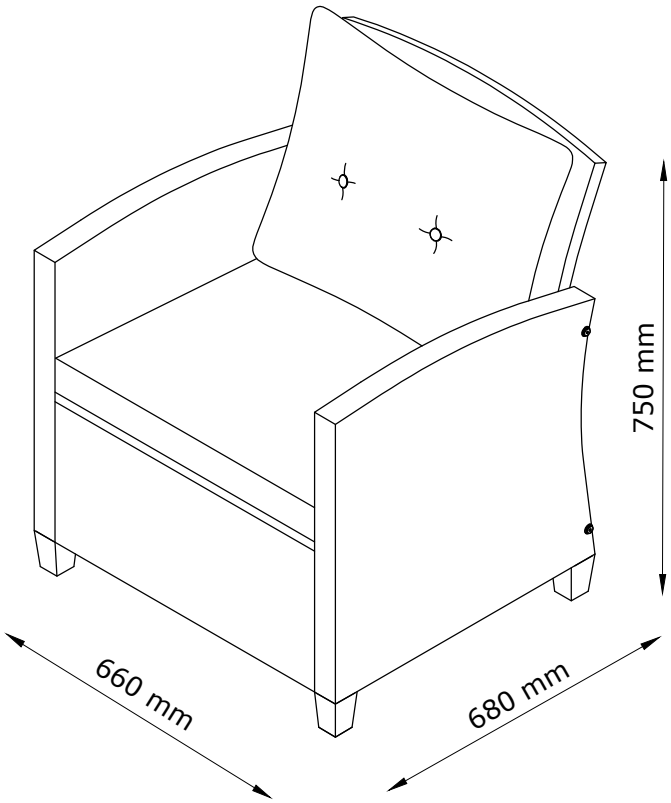


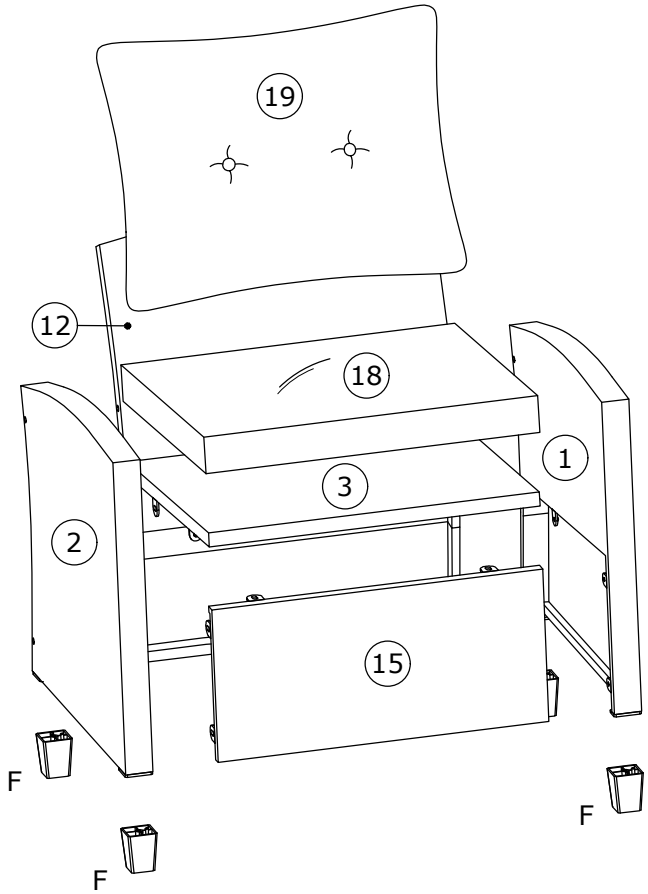
1130x505x60 mm



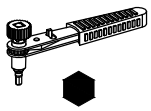
1175x620x60 mm

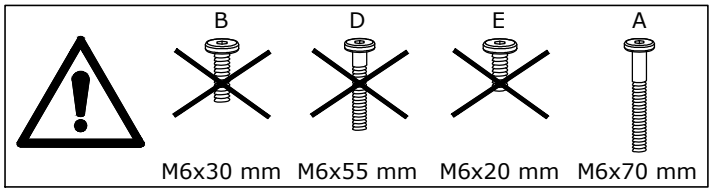


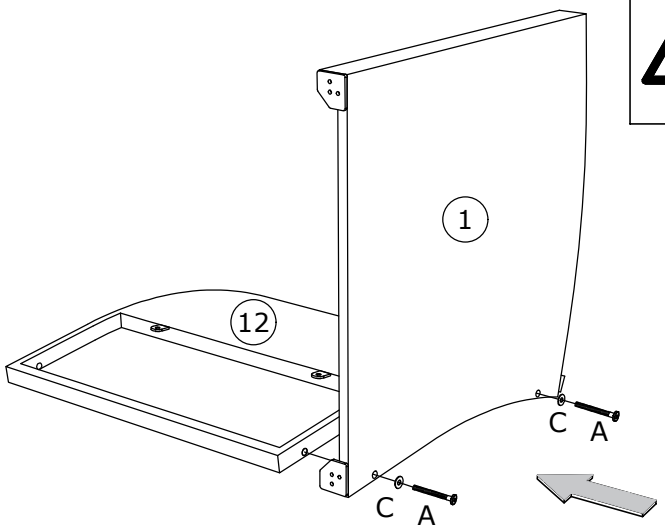

750 mm
660 mm
680 mm

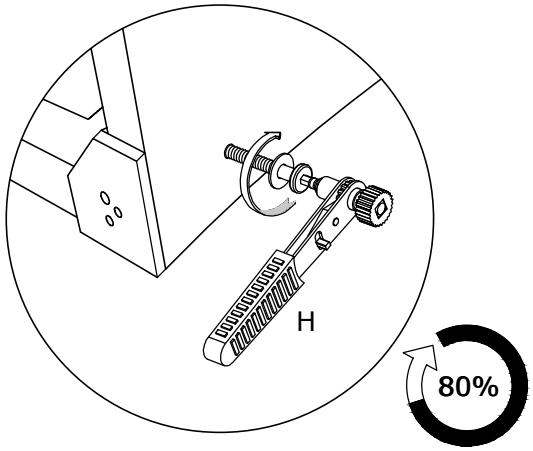

19
12
18
1
3
2
15
F
F
F

1

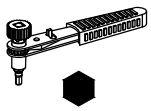
A x 2	C x 2	H x 1	
			
M6x70 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

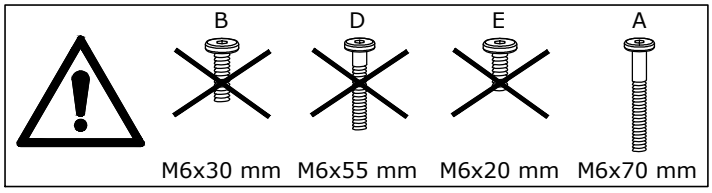


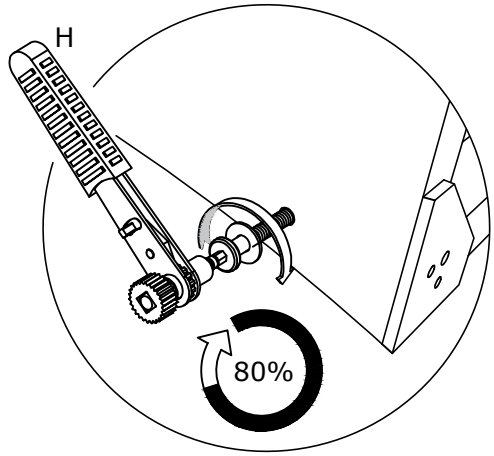


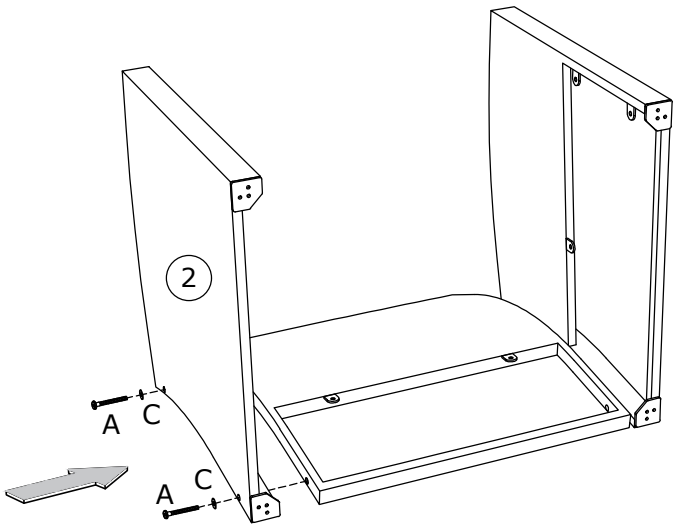


2

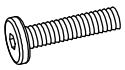
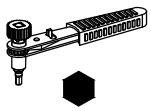
A x 2	C x 2	H x 1	
			
M6x70 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

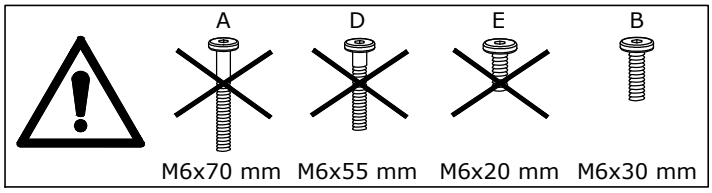


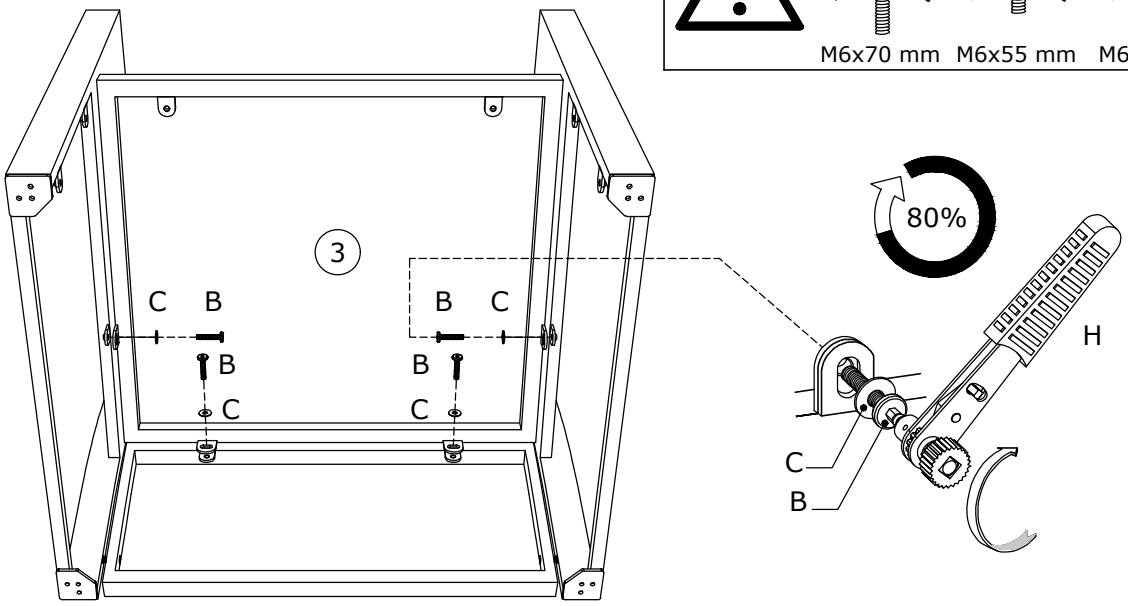




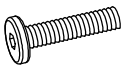
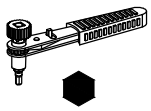
3

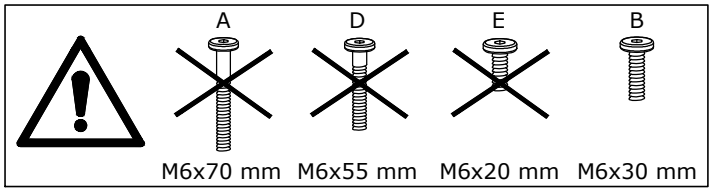
B x 4	C x 4	H x 1	
			
M6x30 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

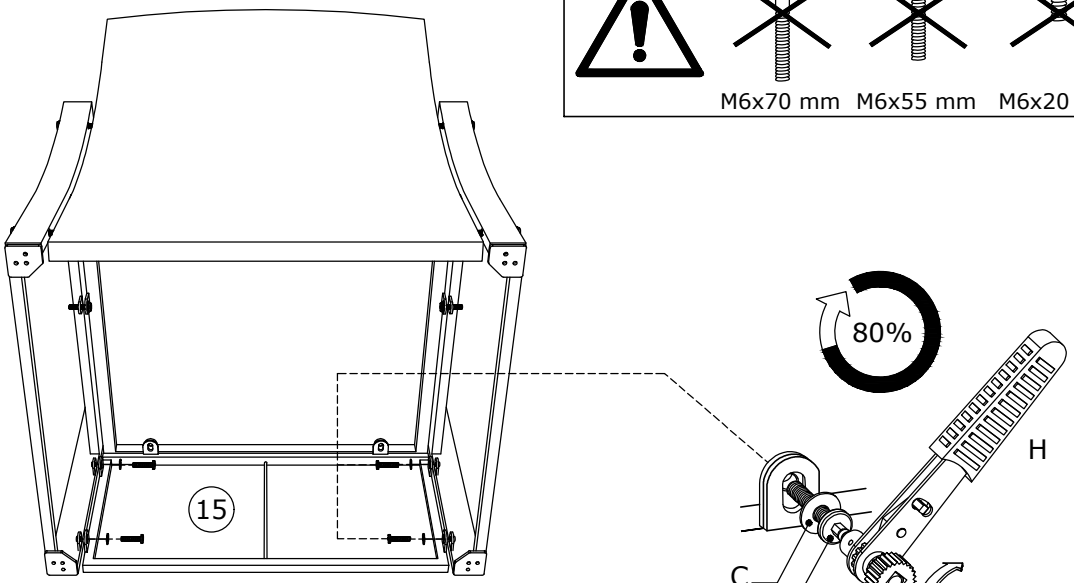




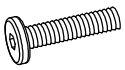
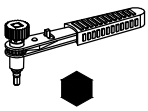
4

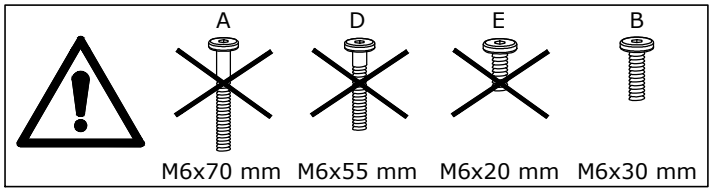
B x 4	C x 4	H x 1	
			
M6x30 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

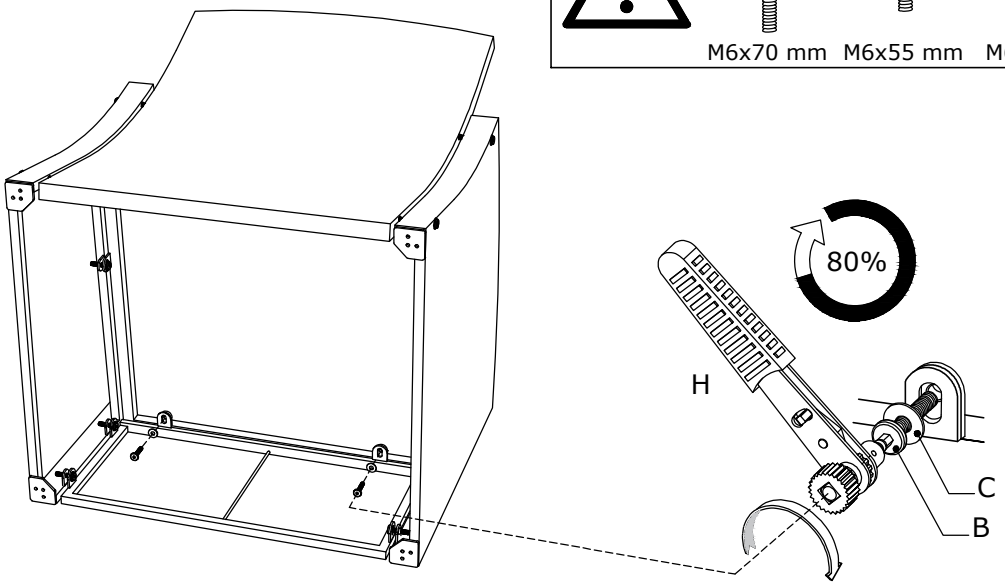




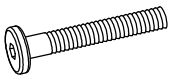
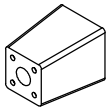
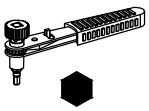
5

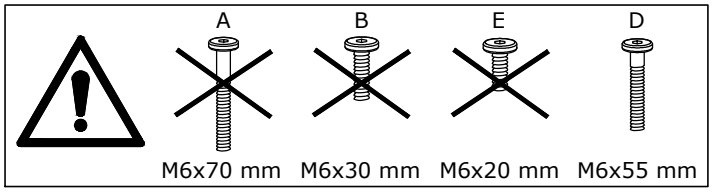
B x 2	C x 2	H x 1	
			
M6x30 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

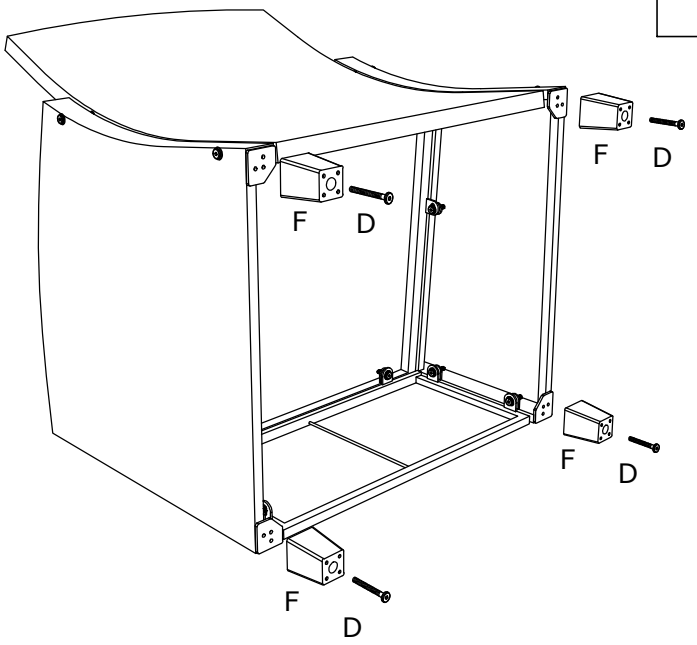


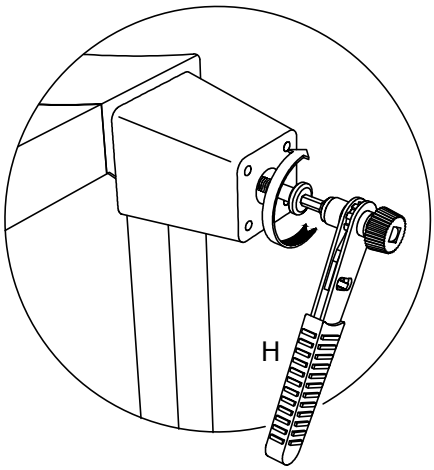


6

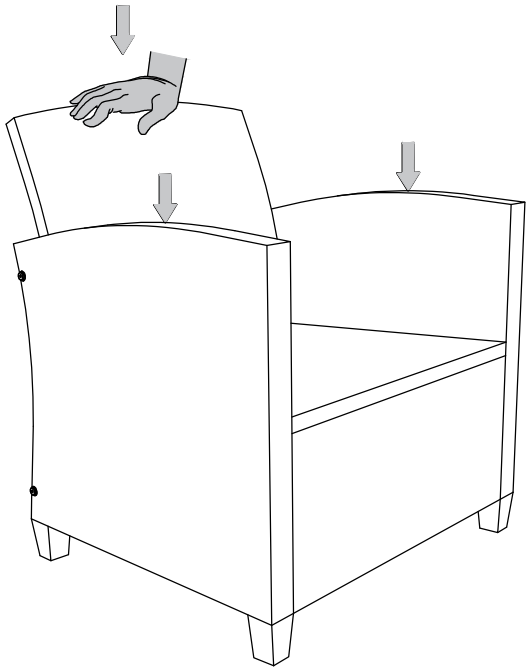
D x 4	F x 4	H x 1	
			
M6x55 mm	48x48x63 mm	4 mm	

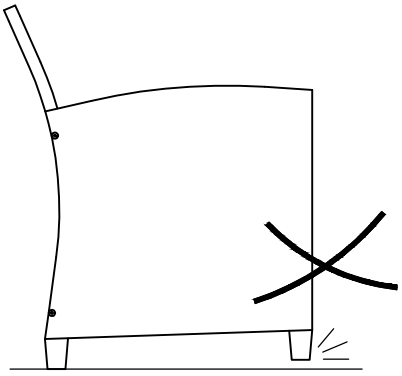


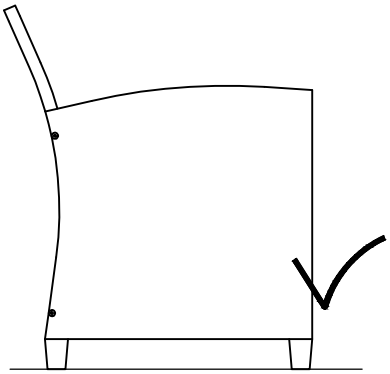




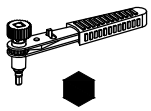
7

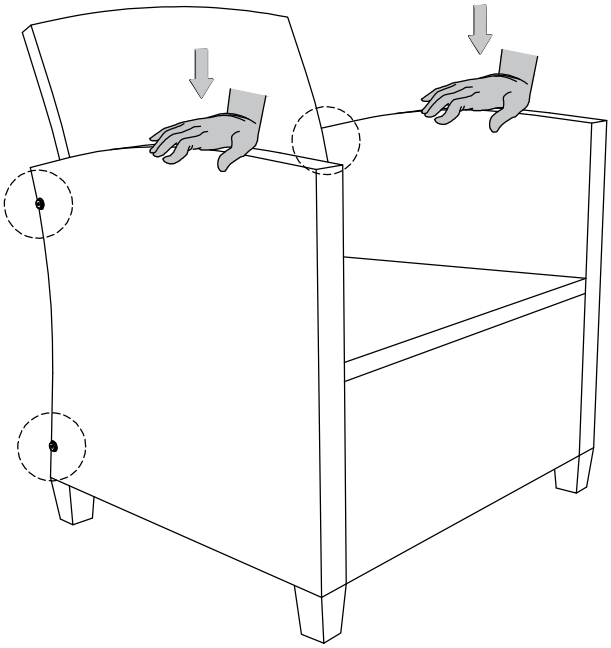


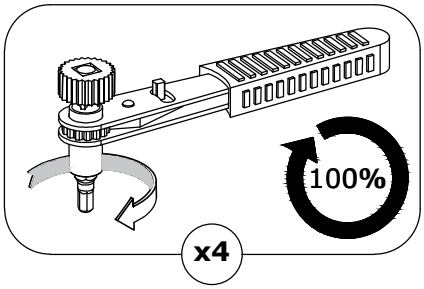




8

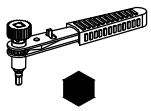
H x 1  4 mm	



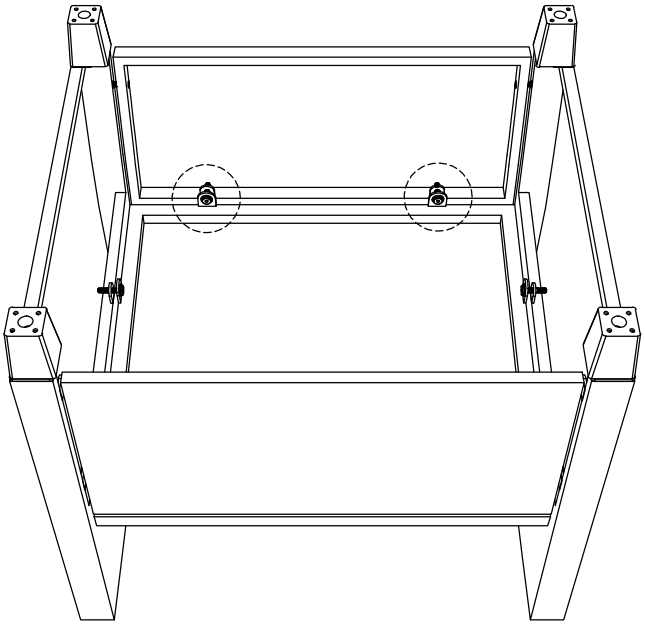


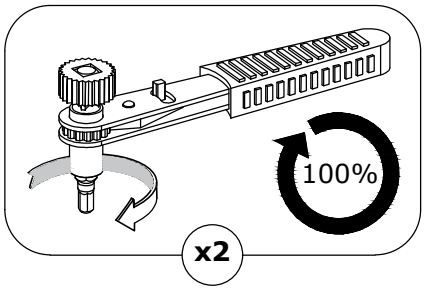
9

H x 1



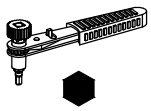
4 mm



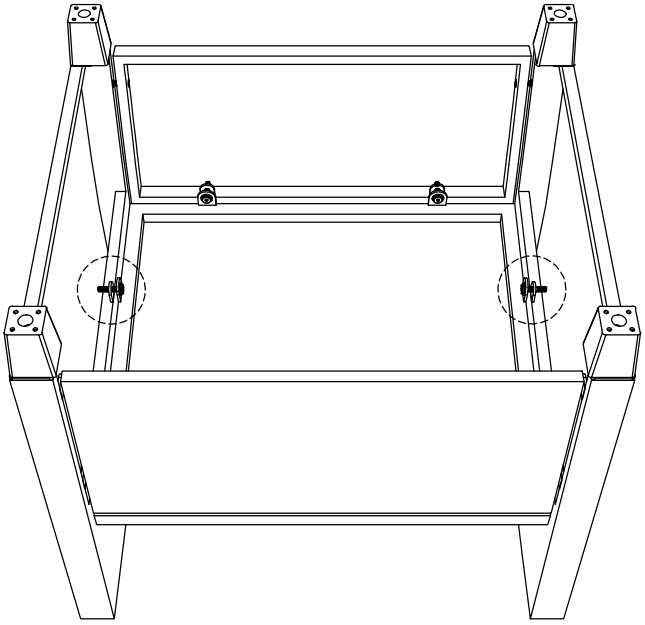


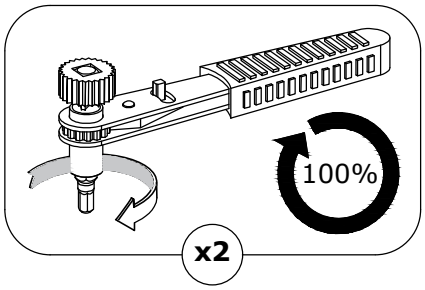
10

H x 1



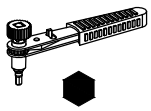
4 mm



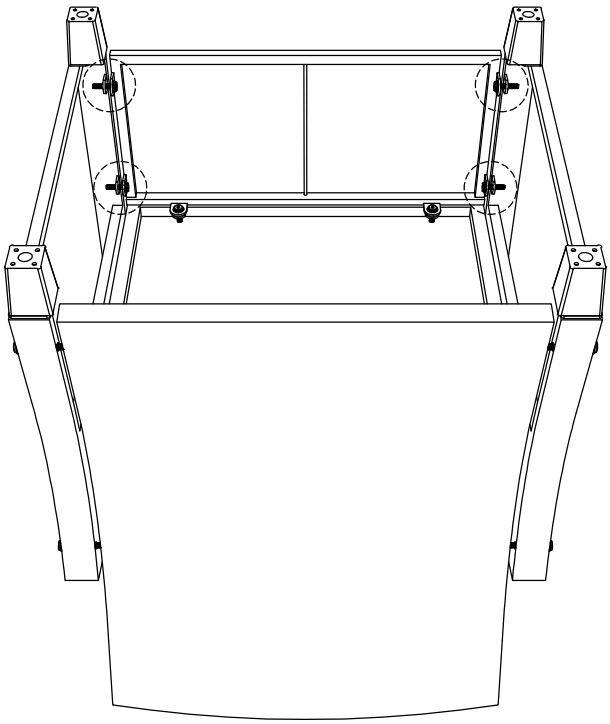


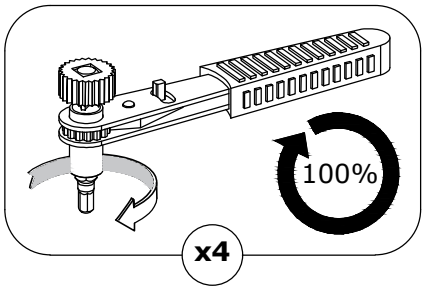
11

H x 1



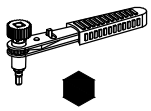
4 mm



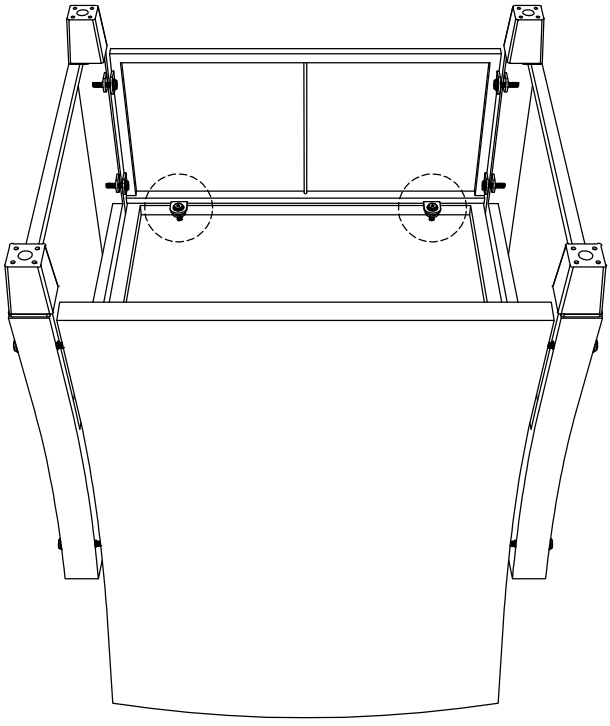


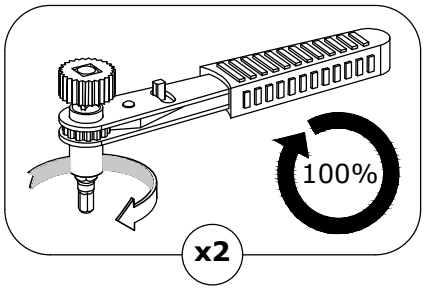
12

H x 1

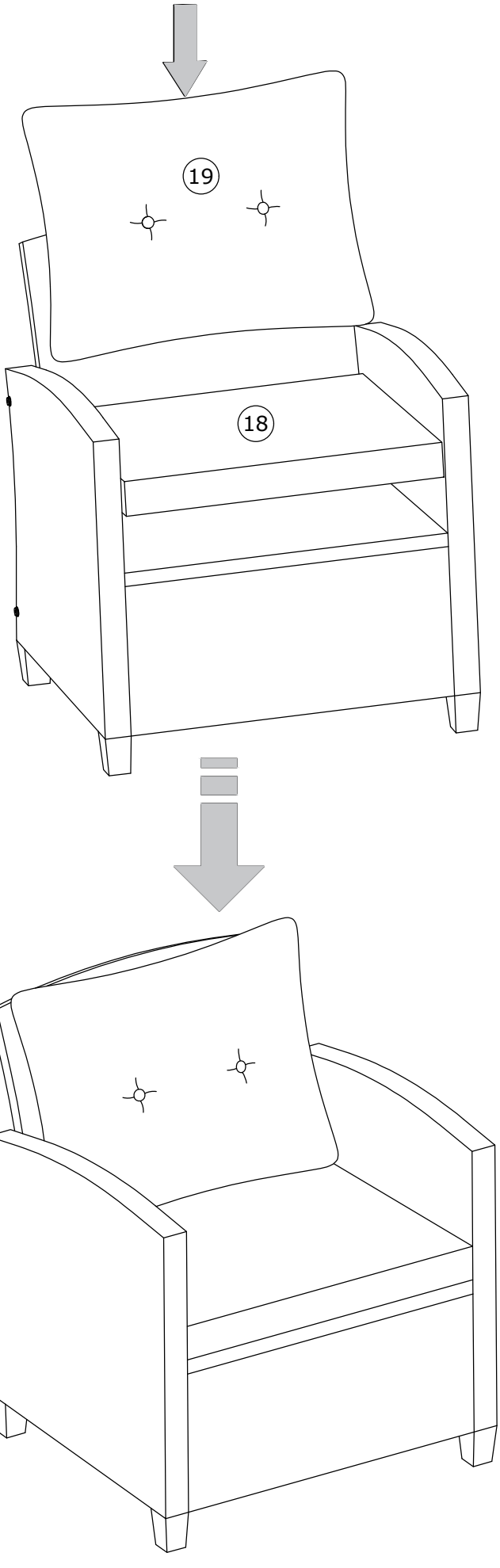


4 mm

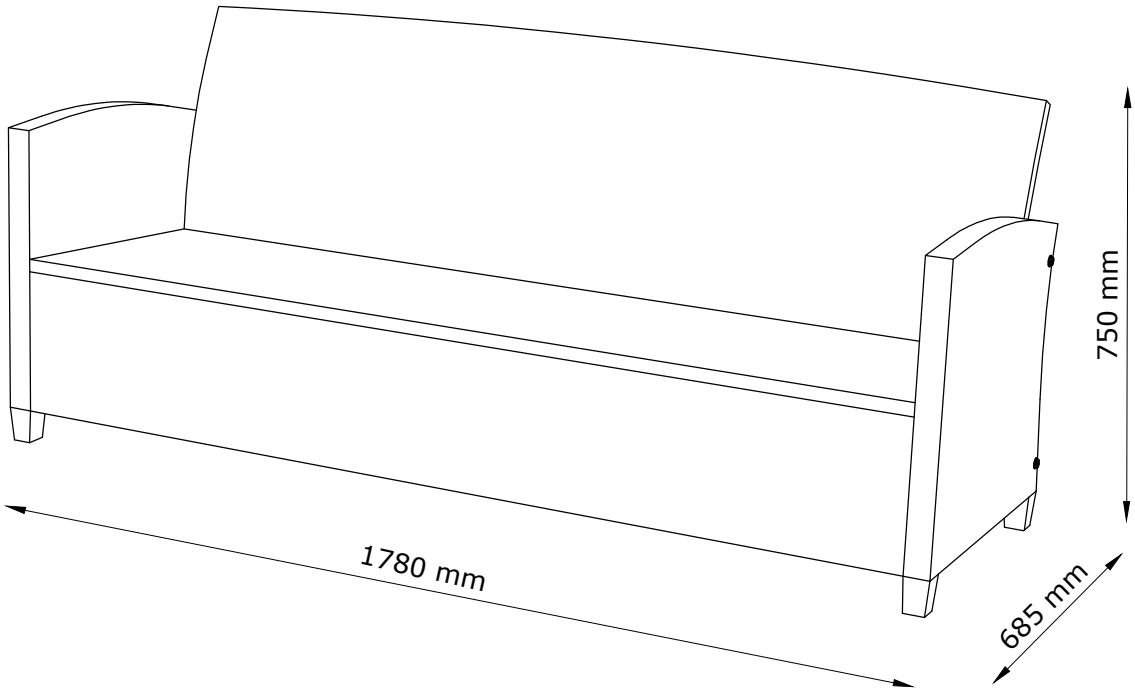


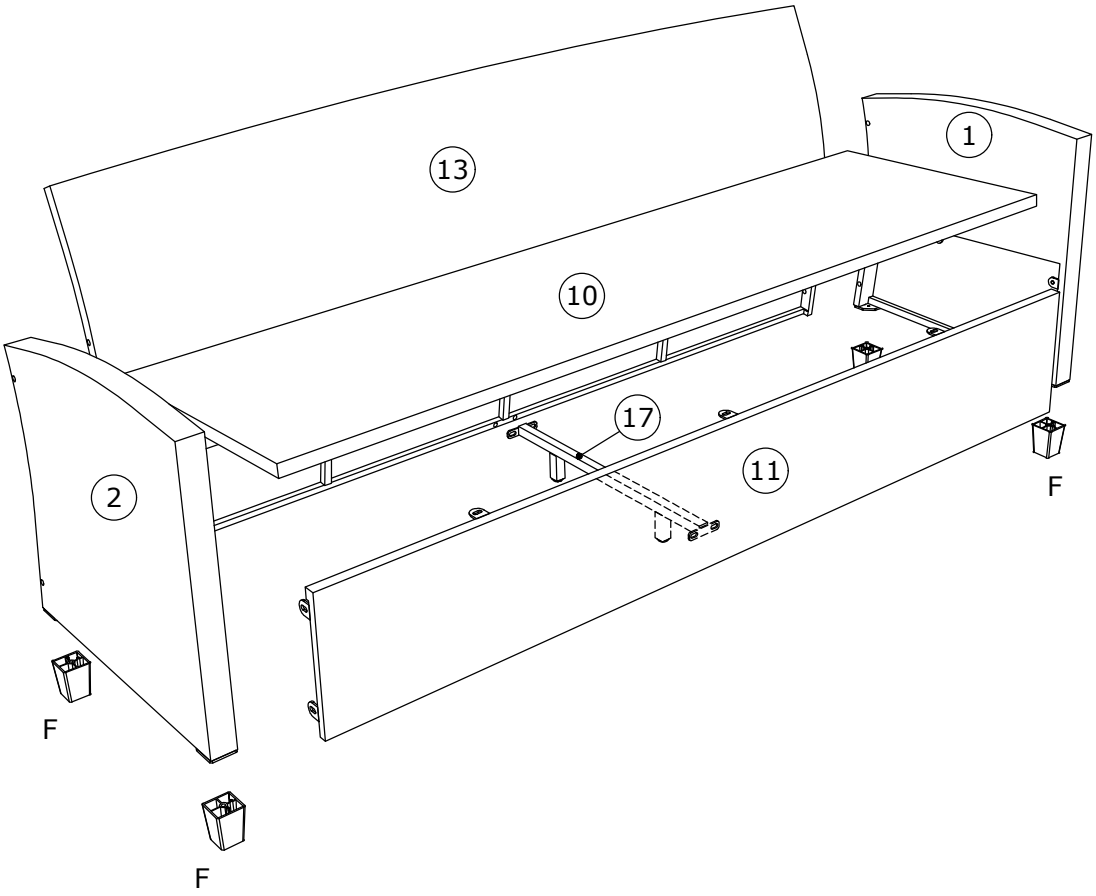


13

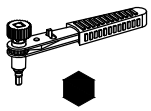


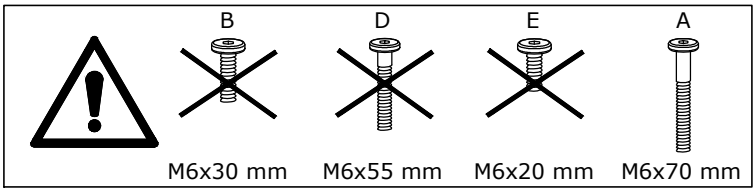


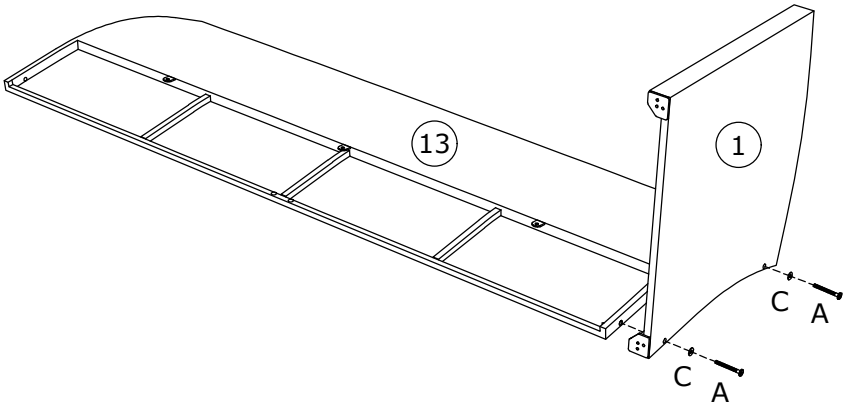

750 mm
1780 mm
685 mm

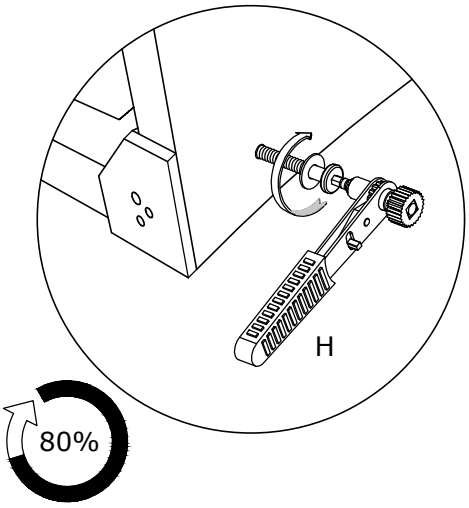

13
1
10
17
11
2
F
F
F

14

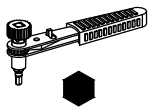
A x 2	C x 2	H x 1	
			
M6x70 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

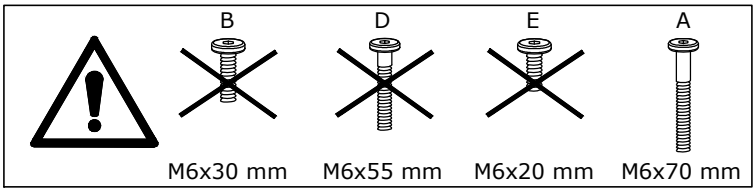


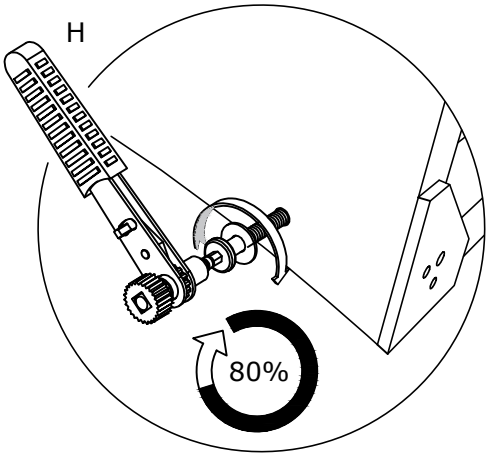


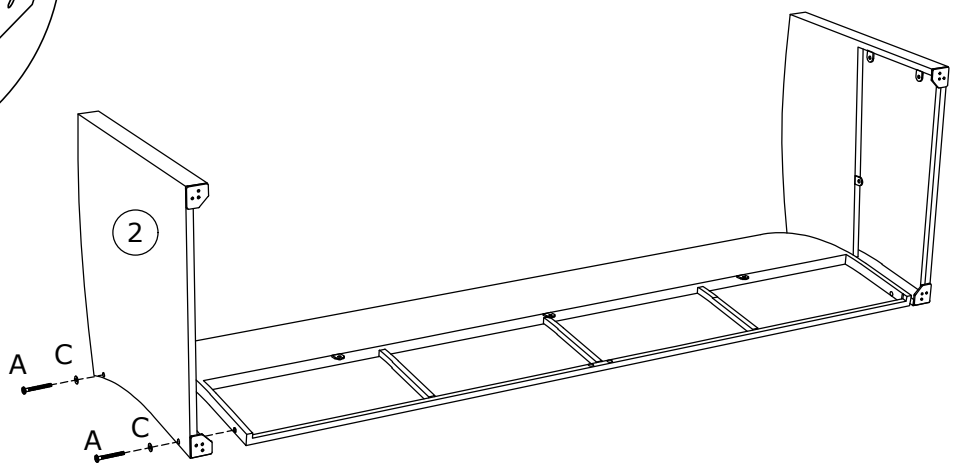


15

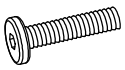
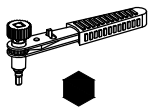
A x 2	C x 2	H x 1	
			
M6x70 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

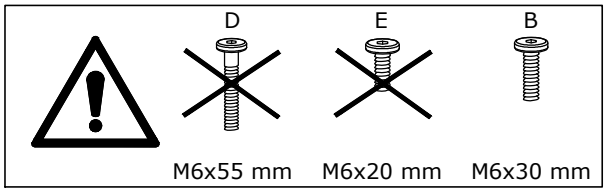


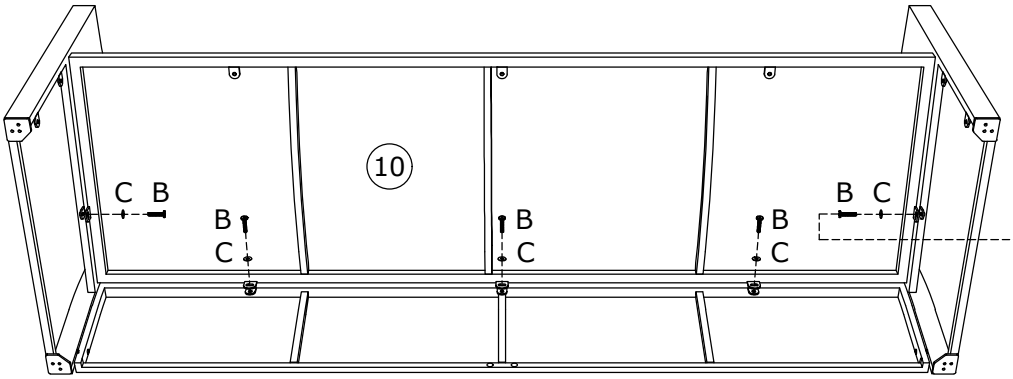


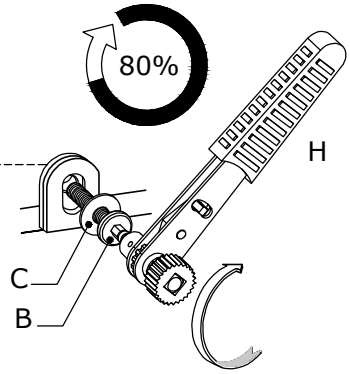


16

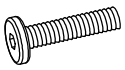
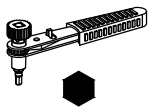
B x 5	C x 5	H x 1	
			
M6x30 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

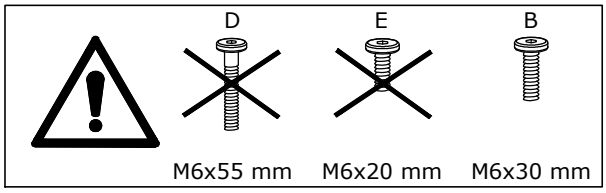


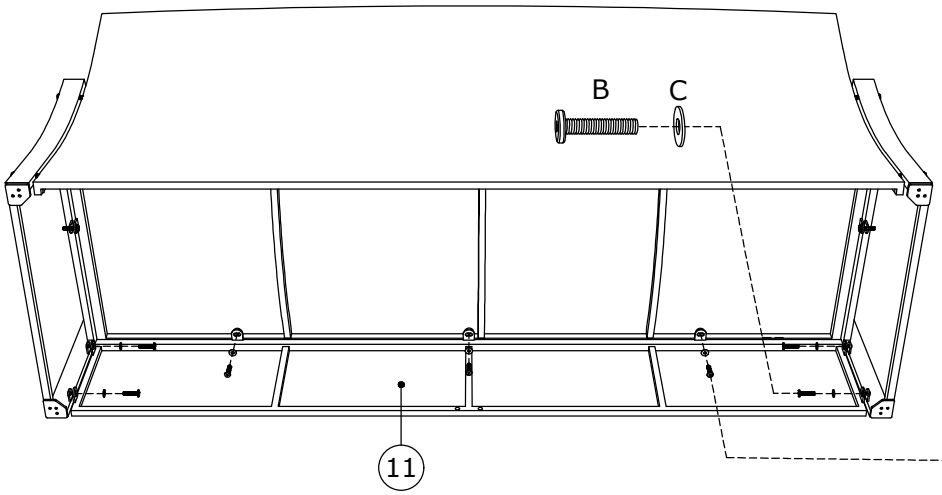


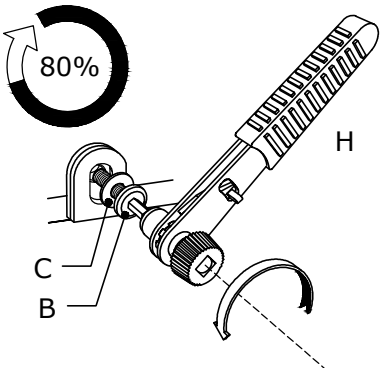


17

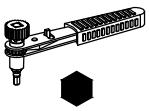
B x 7	C x 7	H x 1	
			
M6x30 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

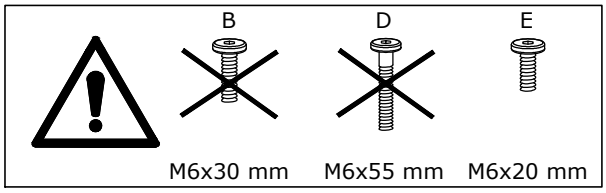


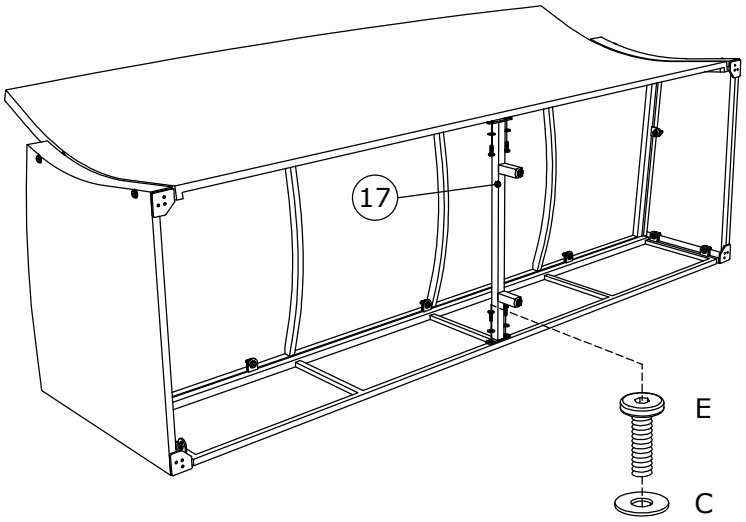


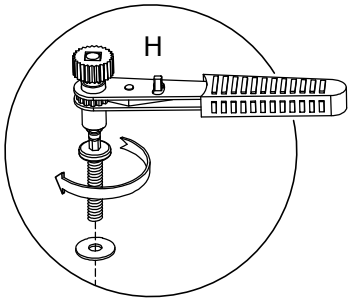


18

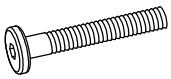
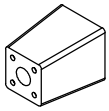
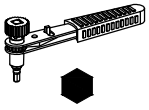
E x 4	C x 4	H x 1	
			
M6x20 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

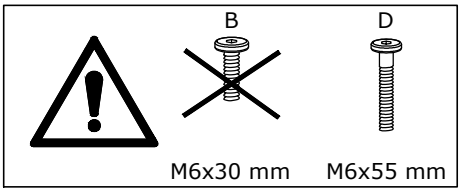


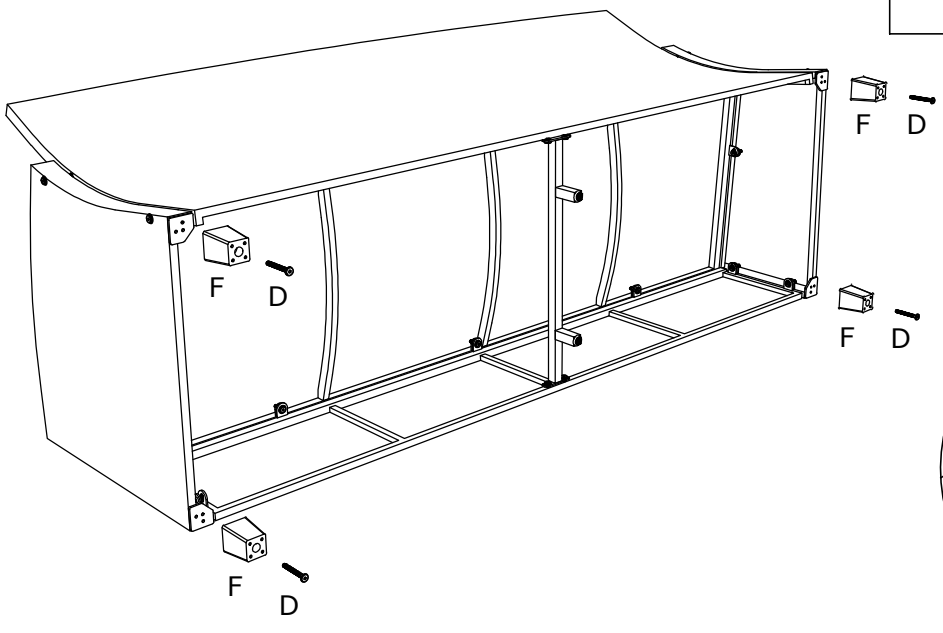


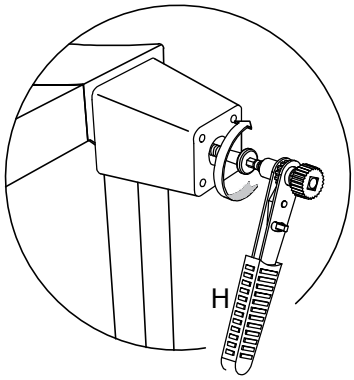


19

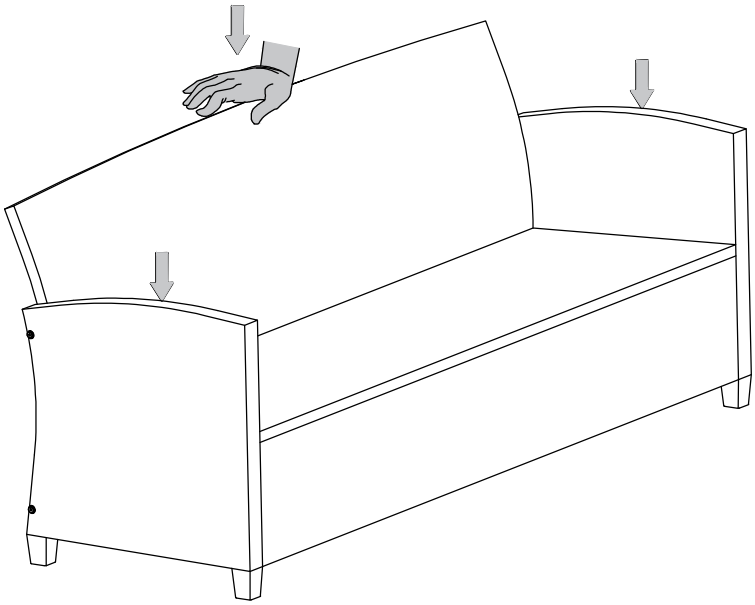
D x 4	F x 4	H x 1	
			
M6x55 mm	48x48x63 mm	4 mm	

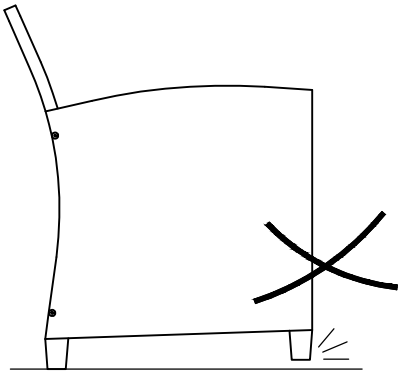


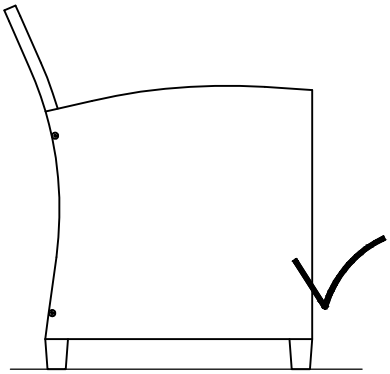




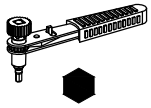
20

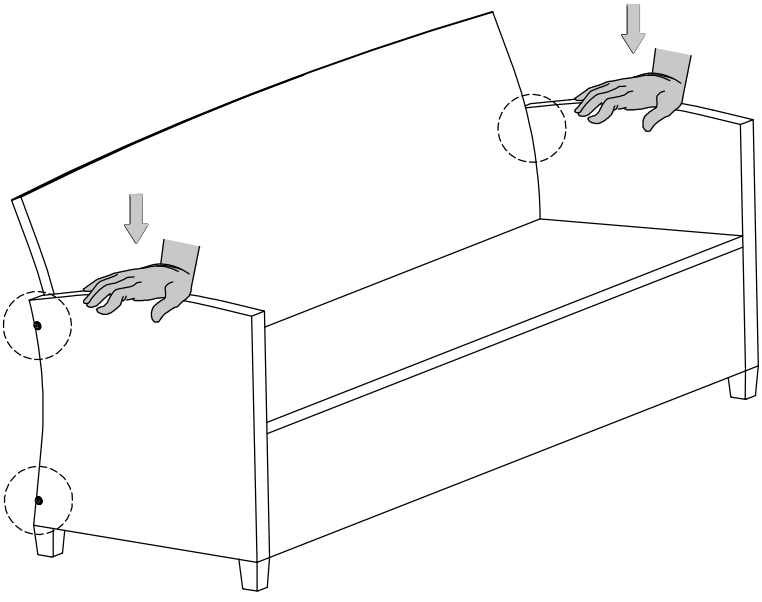


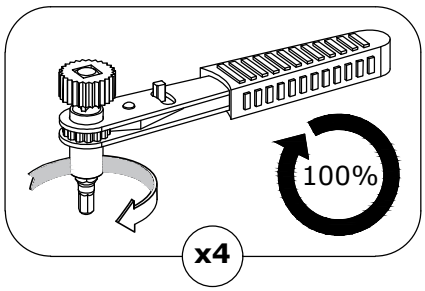




21

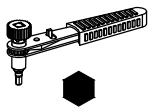
H x 1  4 mm	



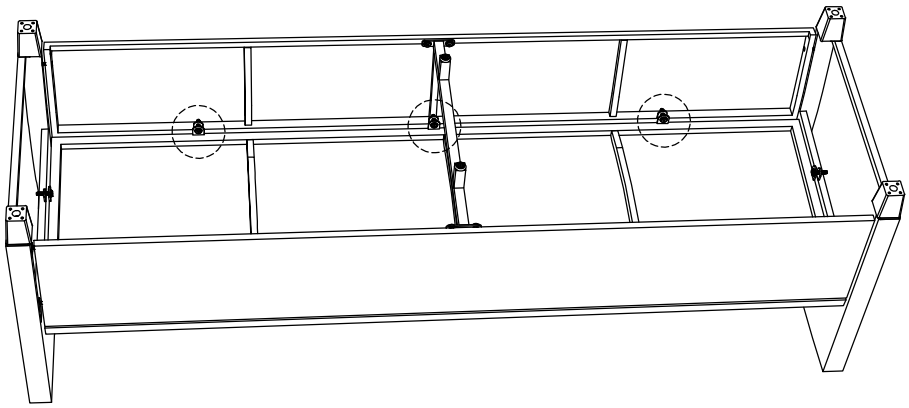


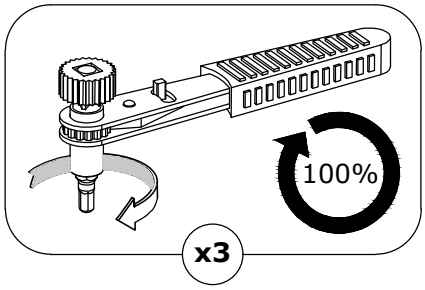
22

H x 1



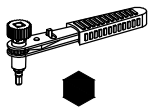
4 mm



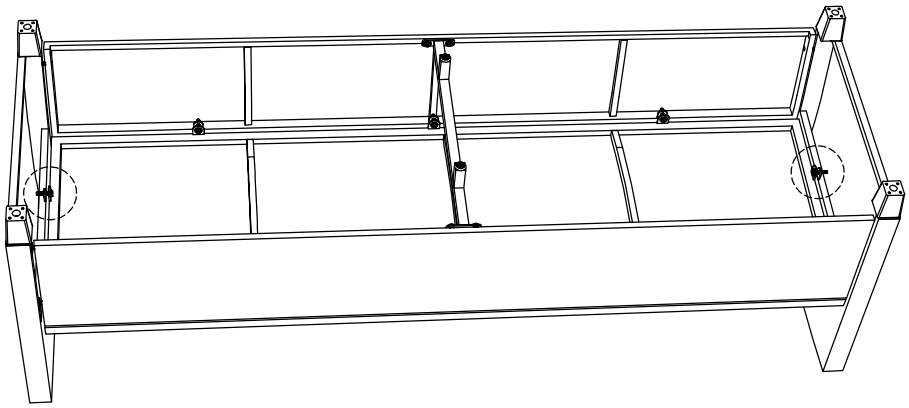


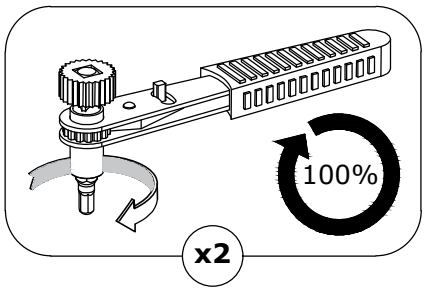
23

H x 1

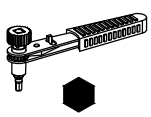


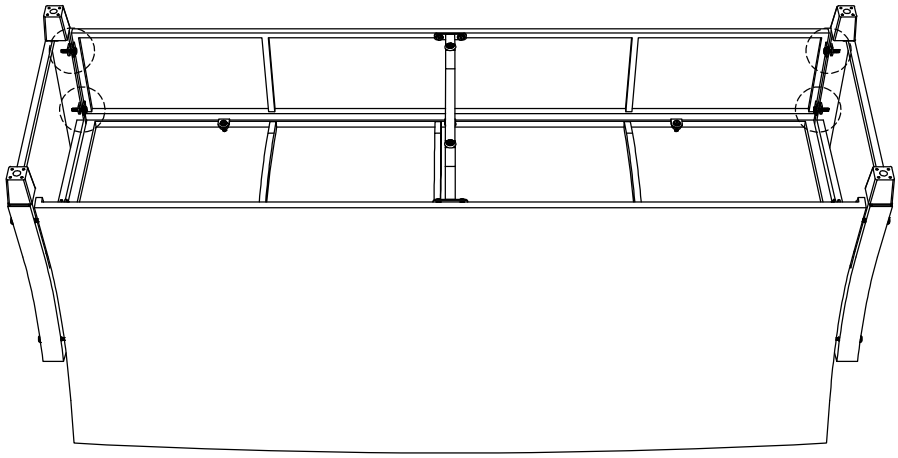
4 mm

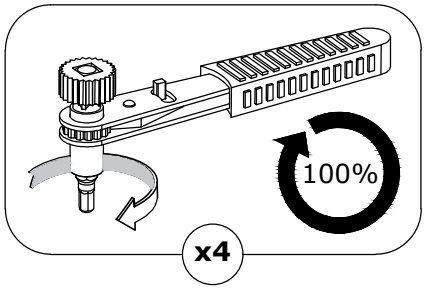




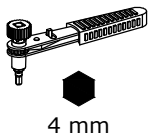
24

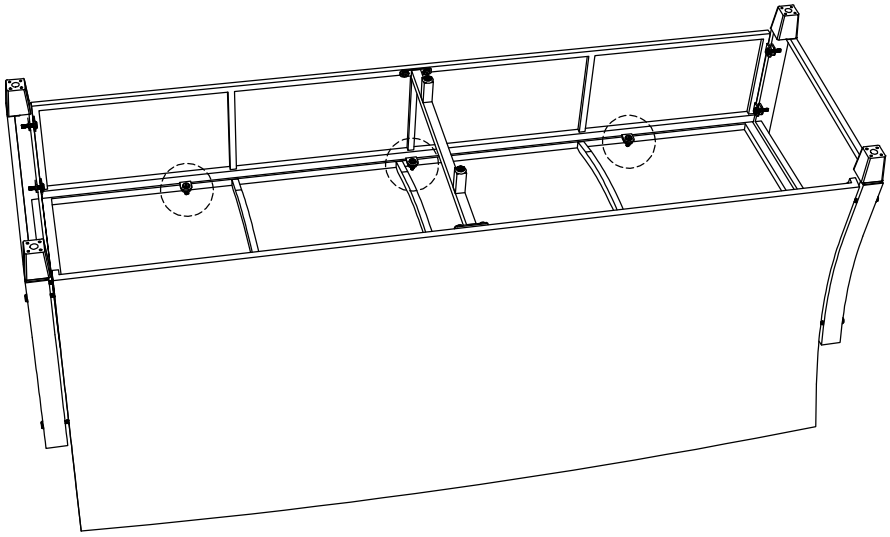
H x 1  4 mm	

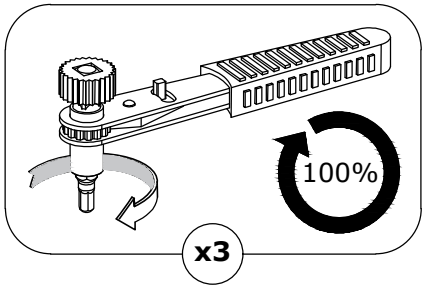


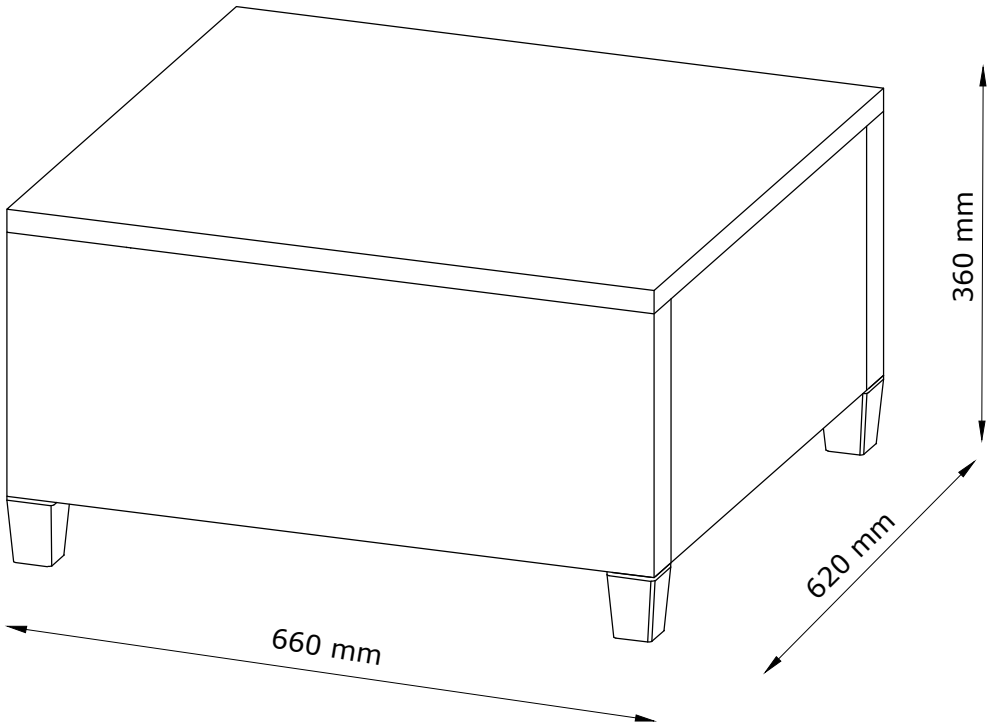


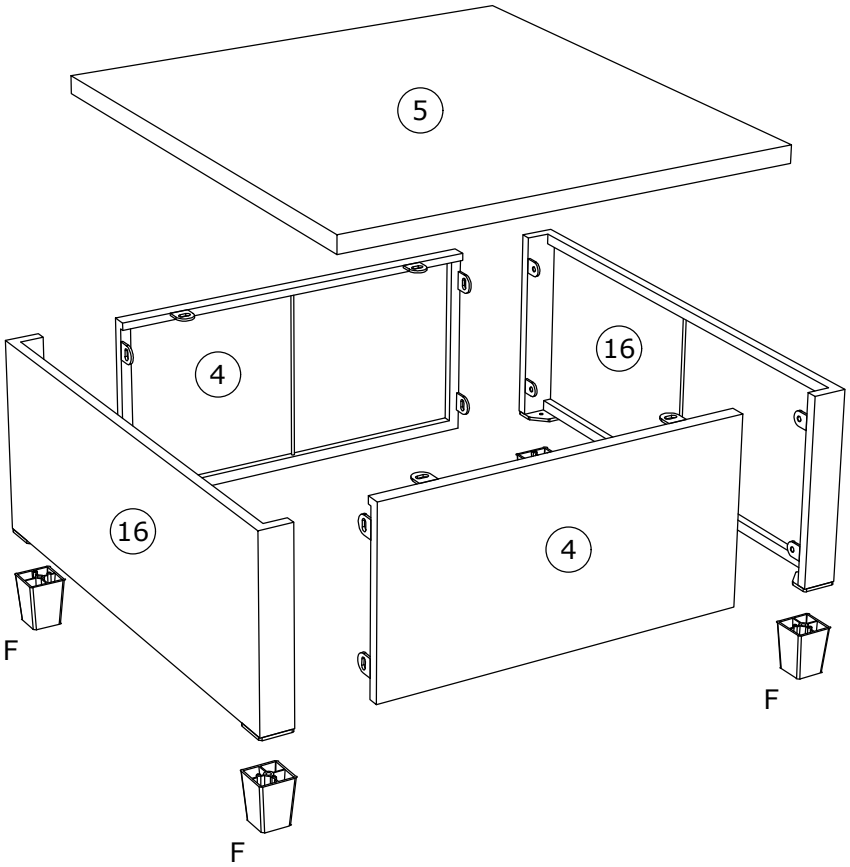
25

H x 1  4 mm	

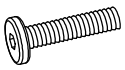
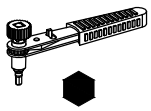


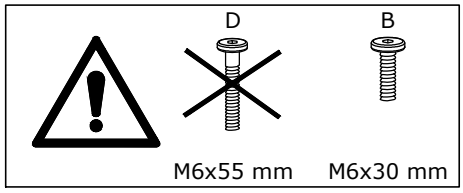


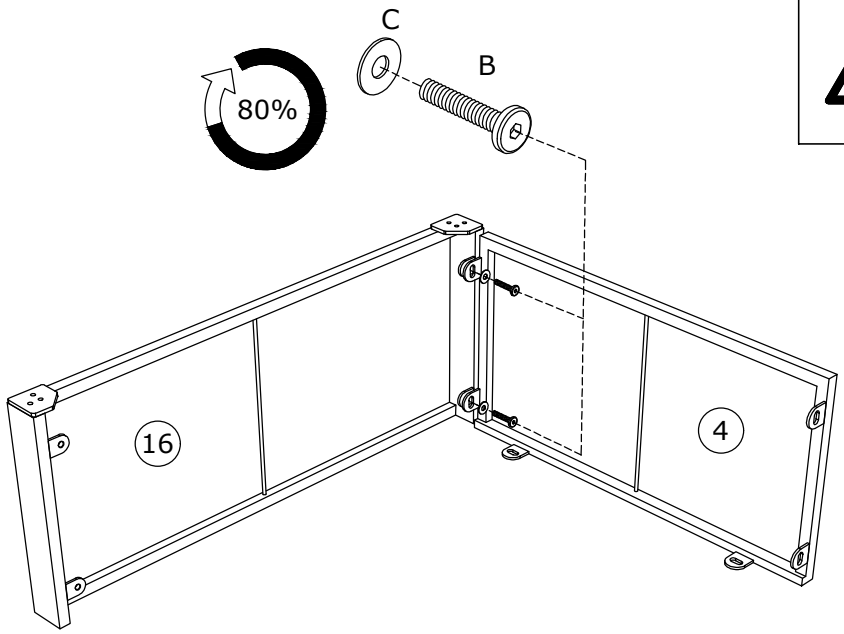

360 mm
620 mm
660 mm


5
4
16
16
4
F
F
F

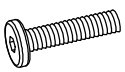
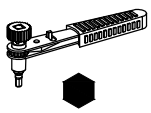
26

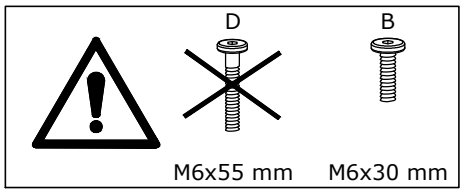
B x 2	C x 2	H x 1	
			
M6x30 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

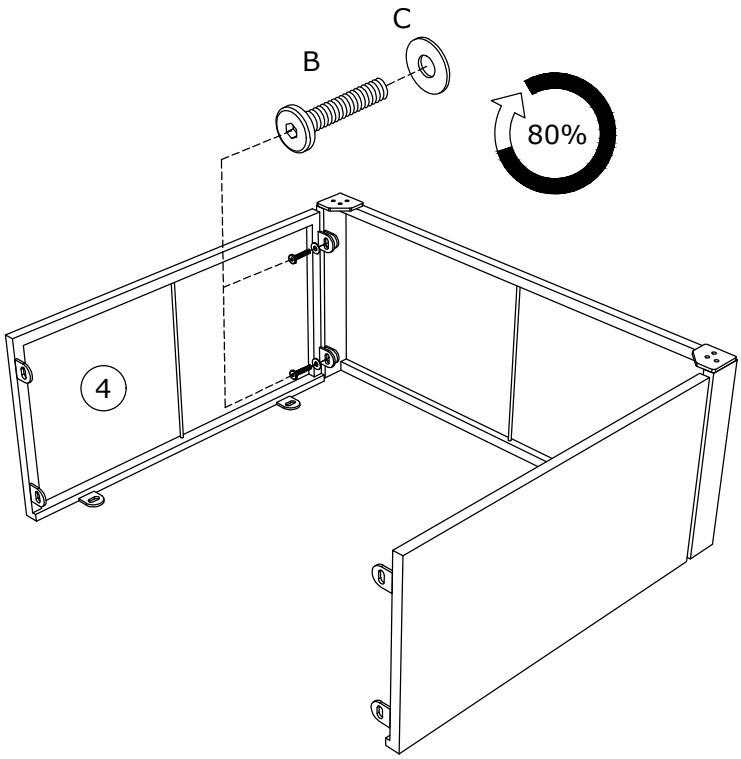




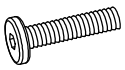
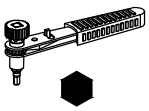
27

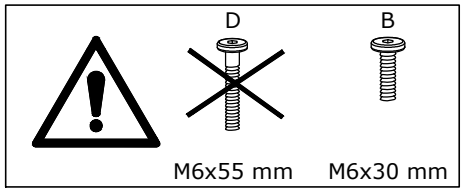
B x 2	C x 2	H x 1	
			
M6x30 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

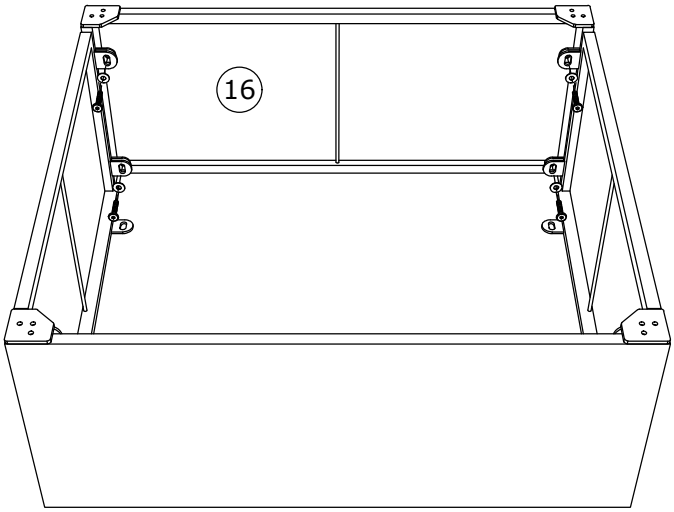


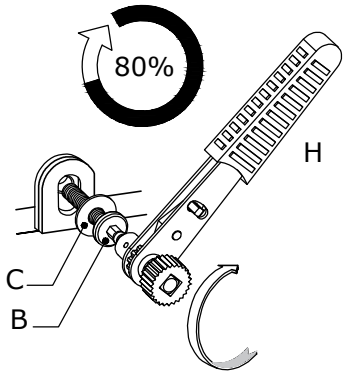


28

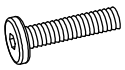
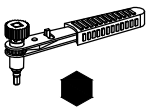
B x 4	C x 4	H x 1	
			
M6x30 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

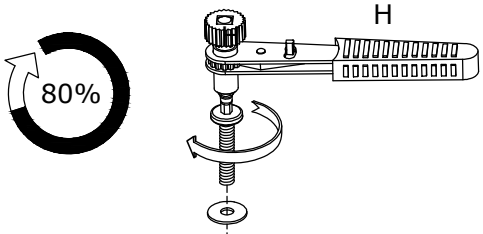


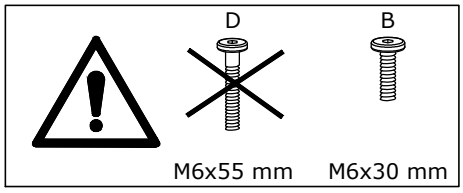


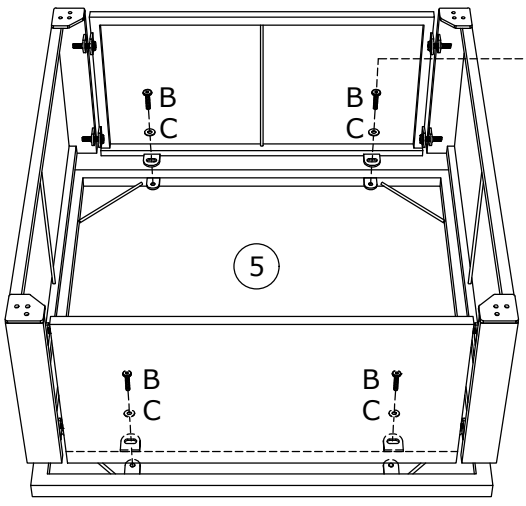


29

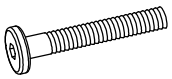
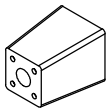
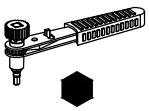
B x 4	C x 4	H x 1	
			
M6x30 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

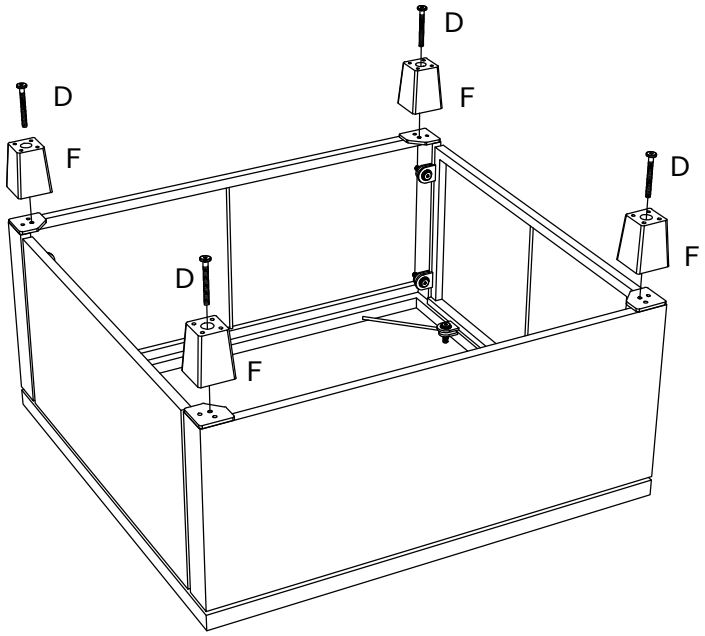


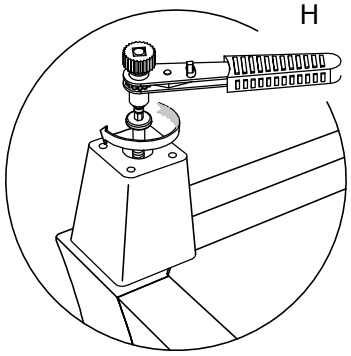




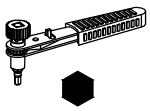
30

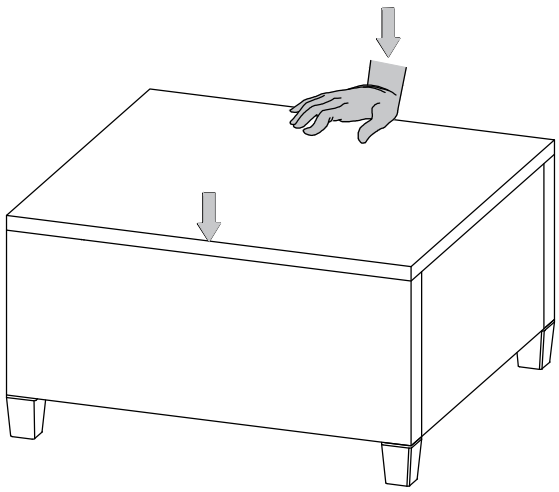
D x 4	F x 4	H x 1	
			
M6x55 mm	48x48x63 mm	4 mm	

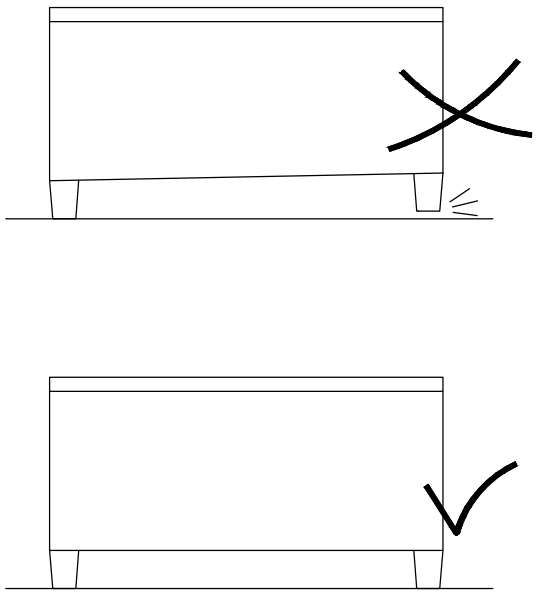




31

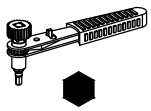
H x 1	
	
4 mm	



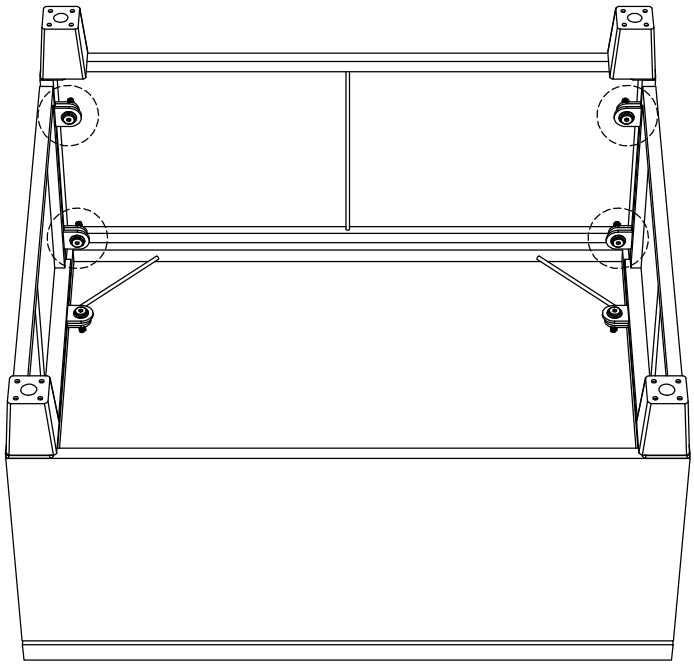


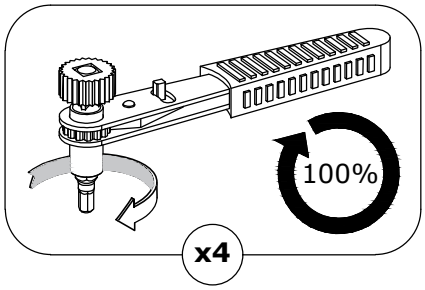
32

H x 1



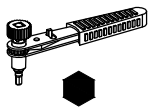
4 mm



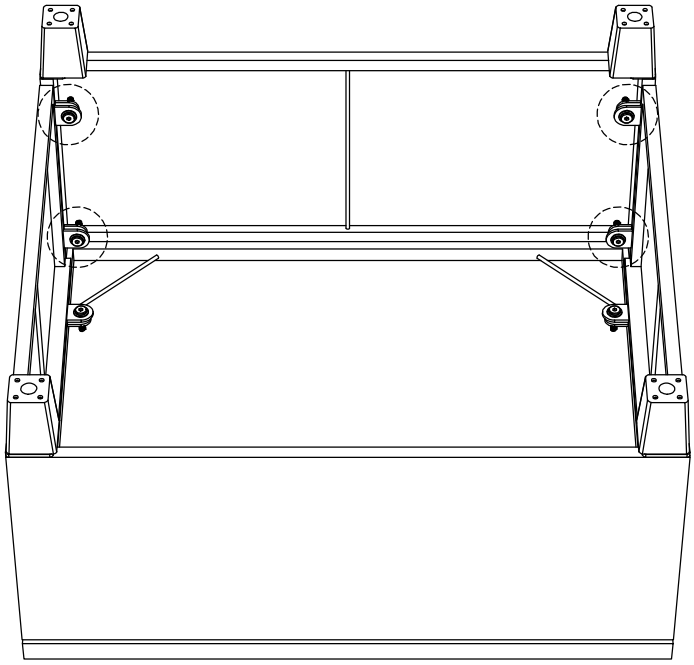


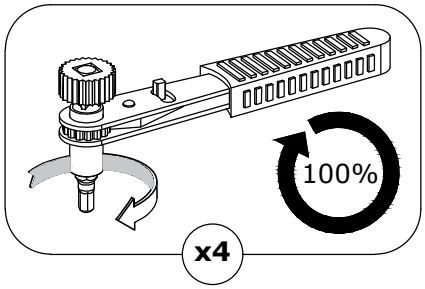
33

H x 1



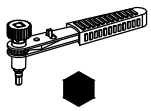
4 mm



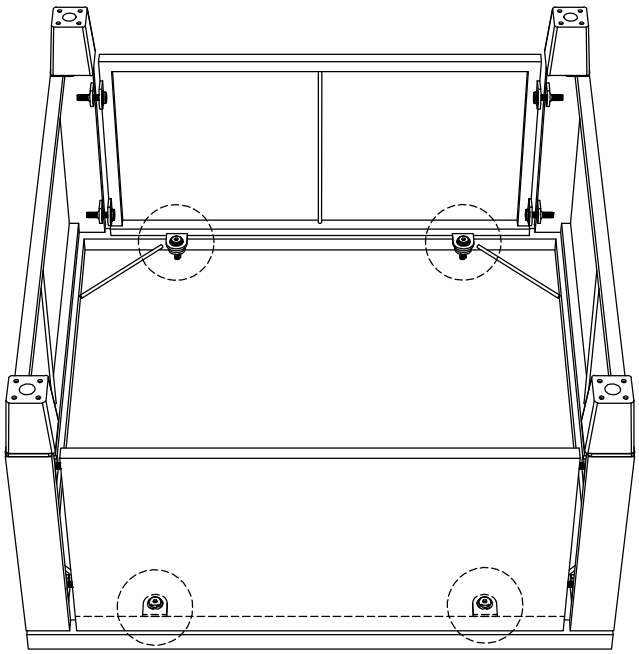


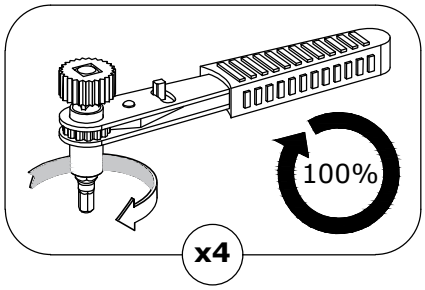
34

H x 1



4 mm



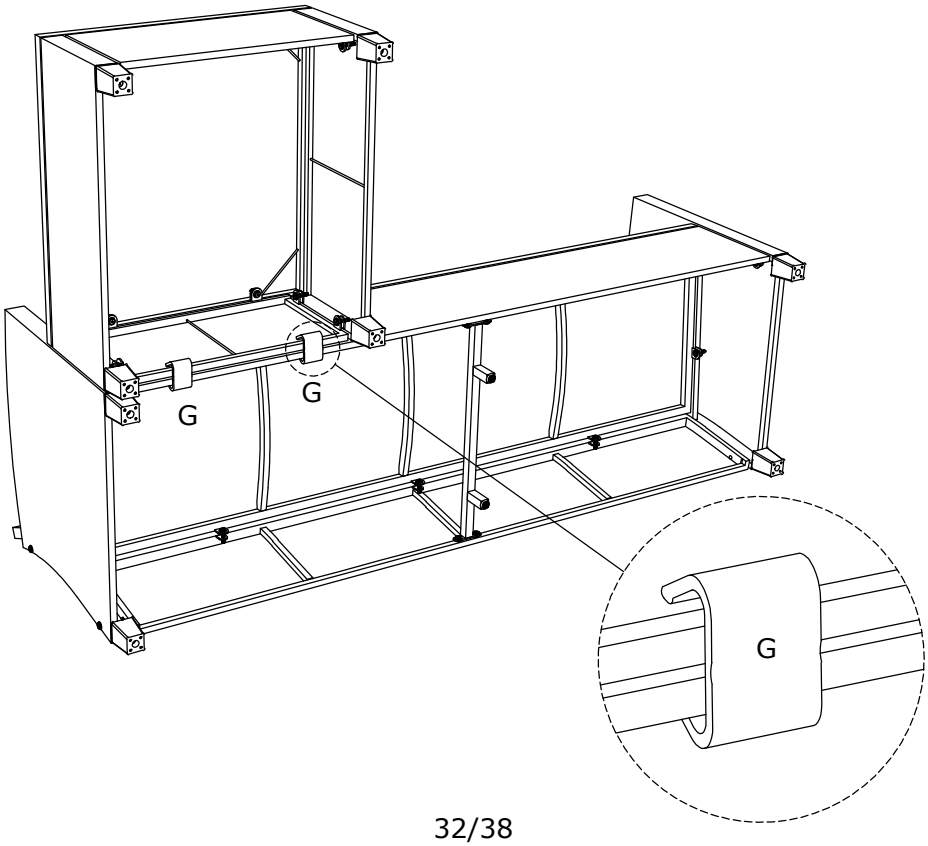


35

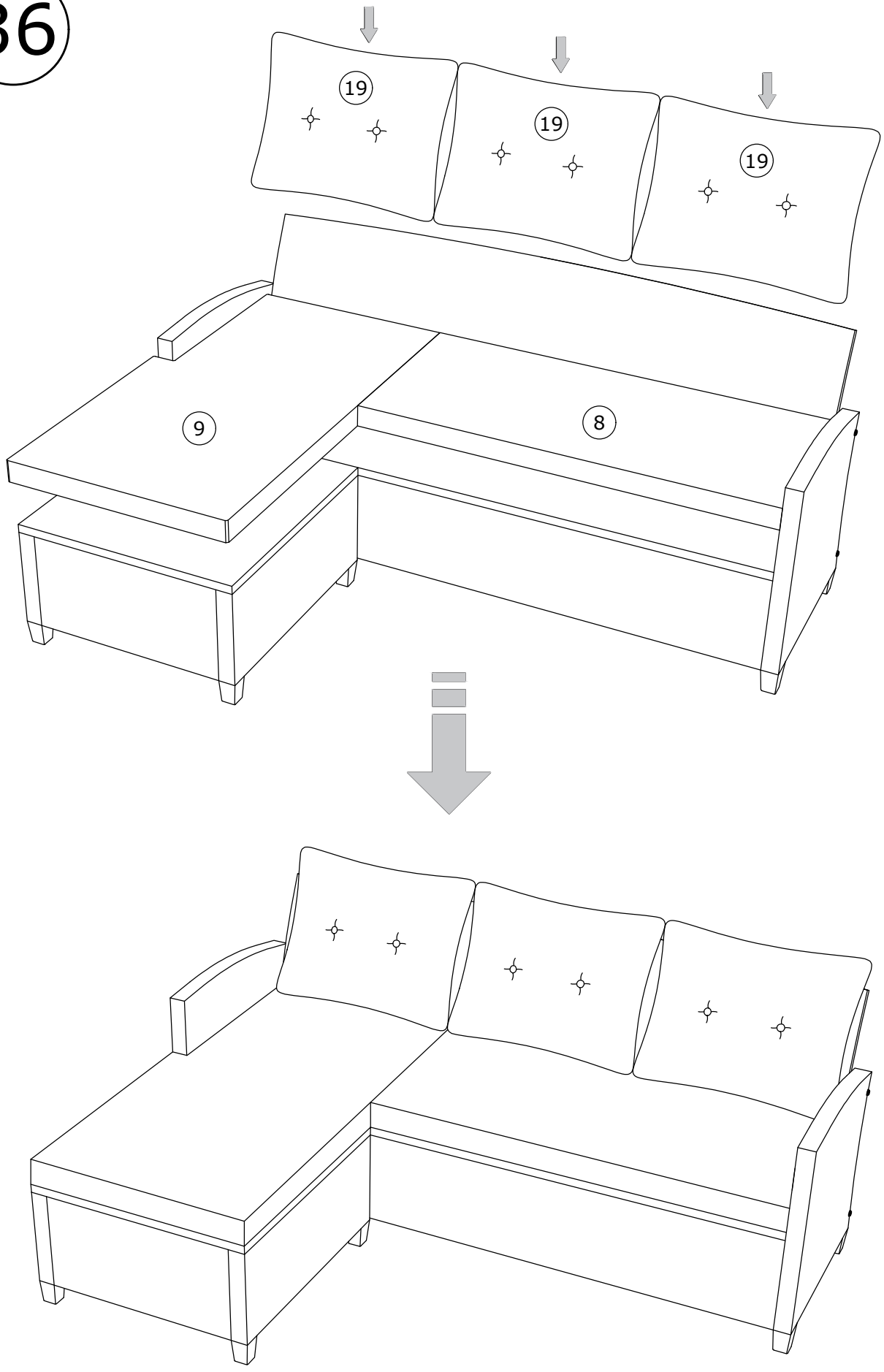
G x 2

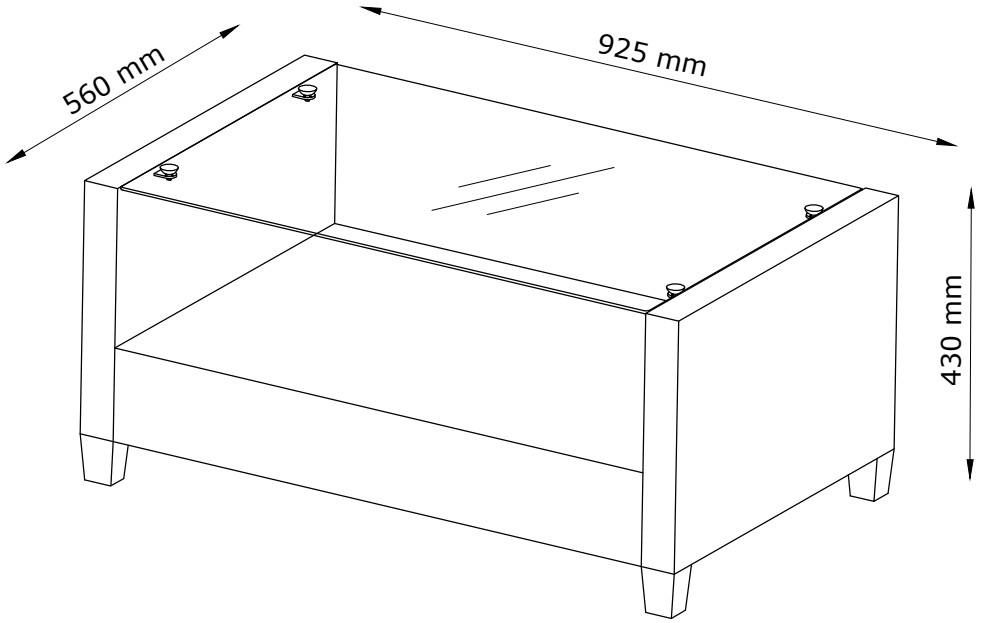


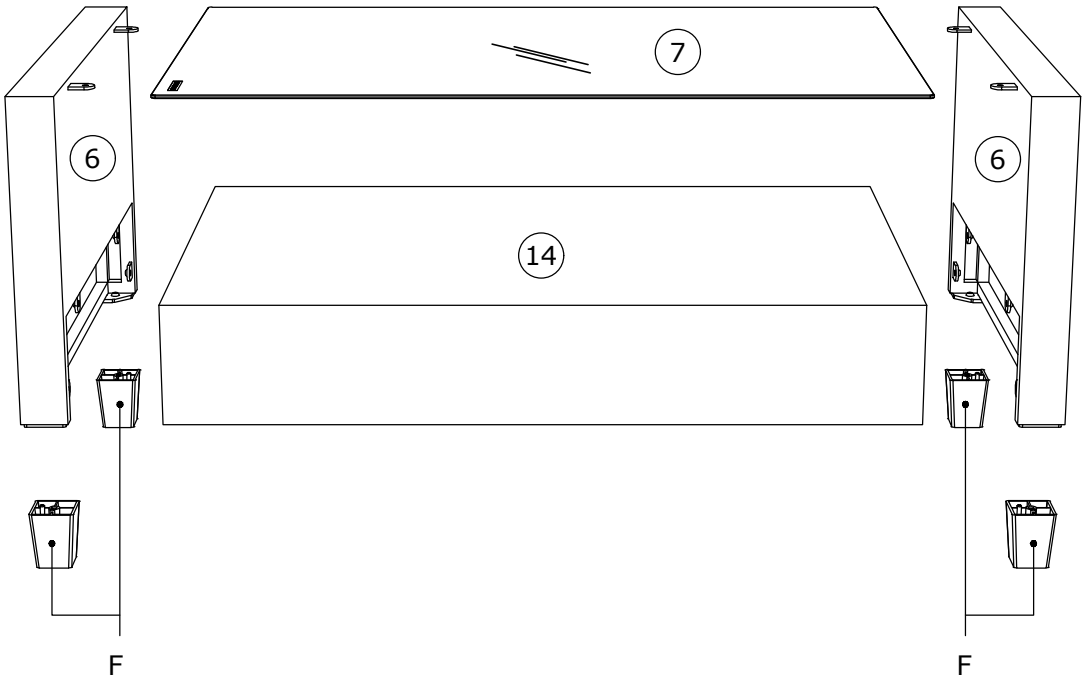
61x37x40mm



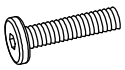
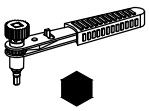
36

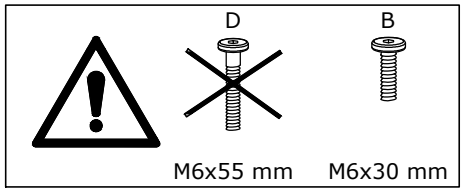


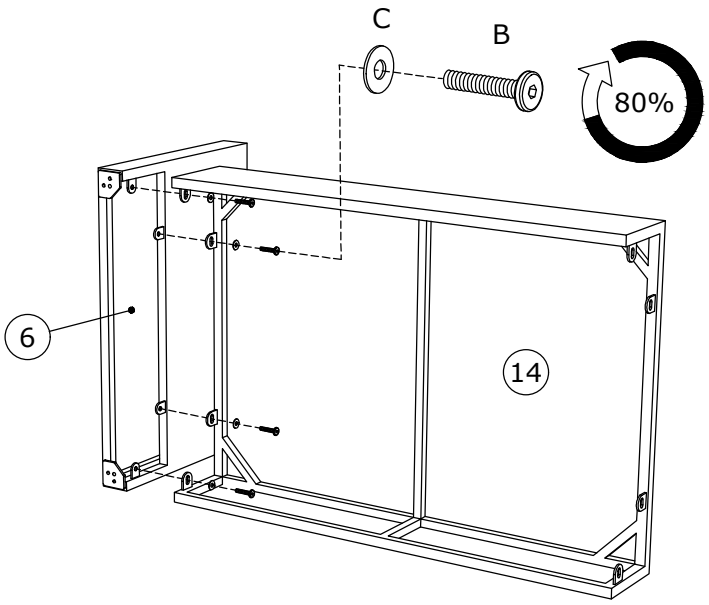

560 mm
925 mm
430 mm


7
6
6
14
F
F

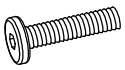
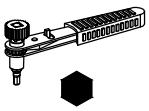
37

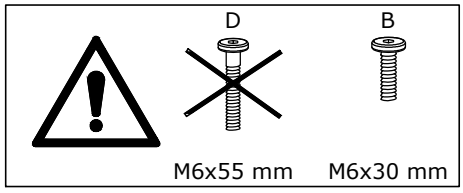
B x 4	C x 4	H x 1	
			
M6x30 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

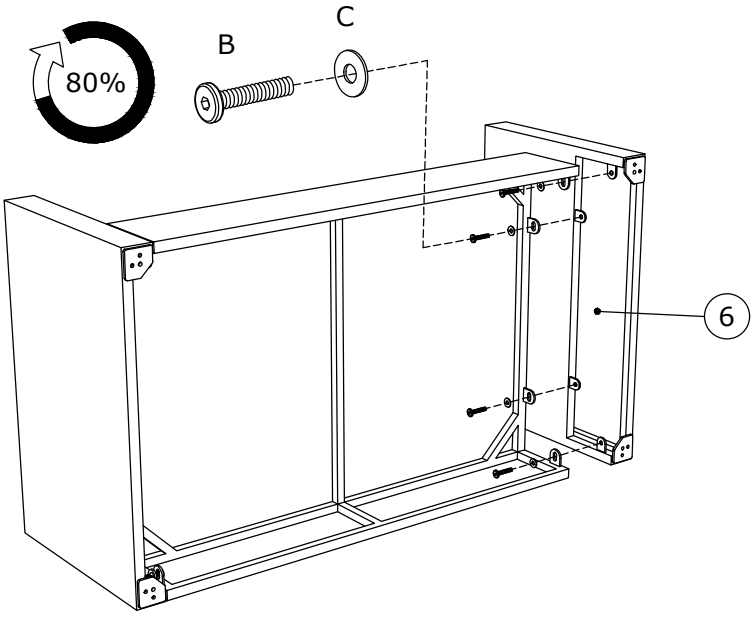




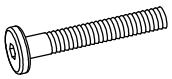
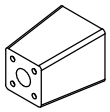
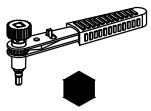
38

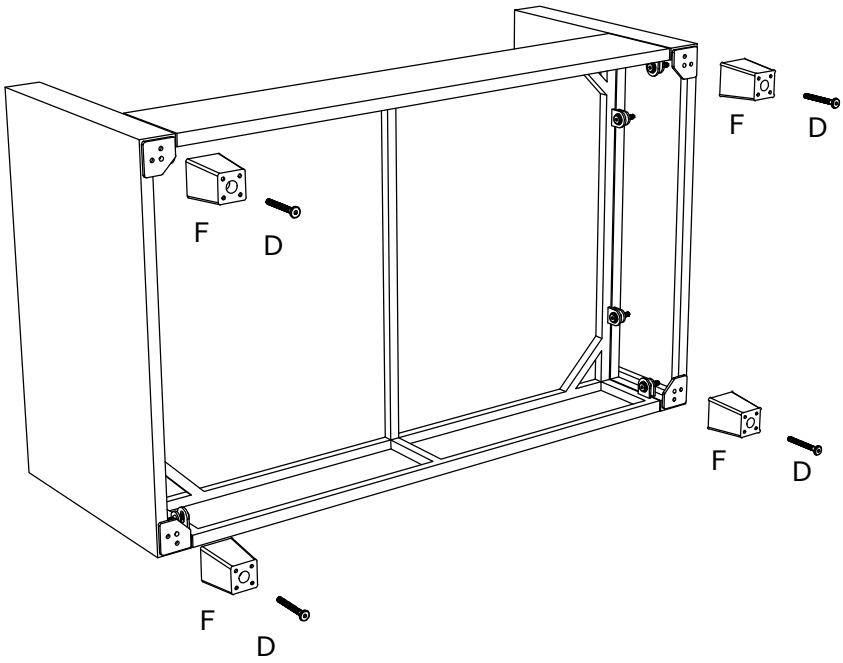
B x 4	C x 4	H x 1	
			
M6x30 mm	Ø16x1 mm	4 mm	

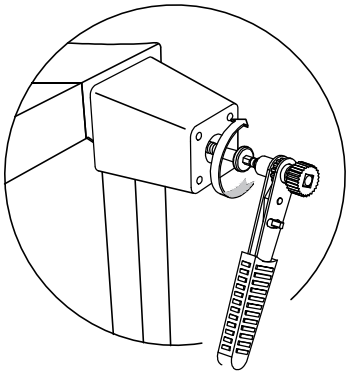




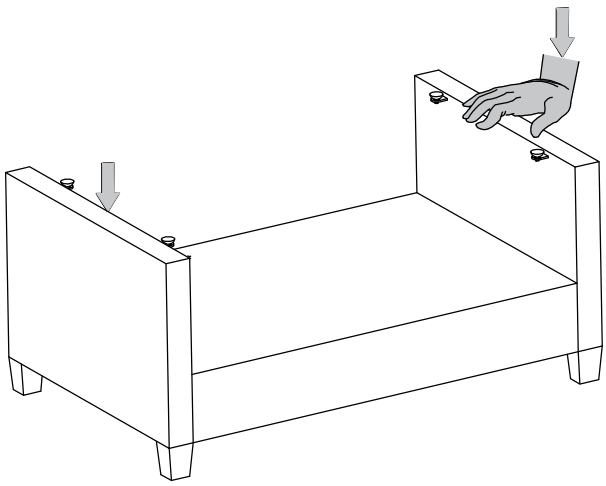
39

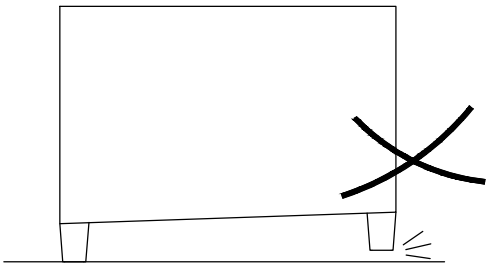
D x 4	F x 4	H x 1	
			
M6x55 mm	48x48x63 mm	4 mm	

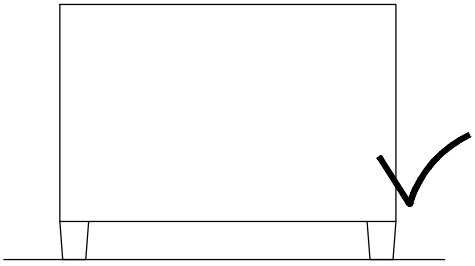




40

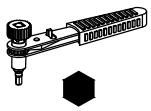




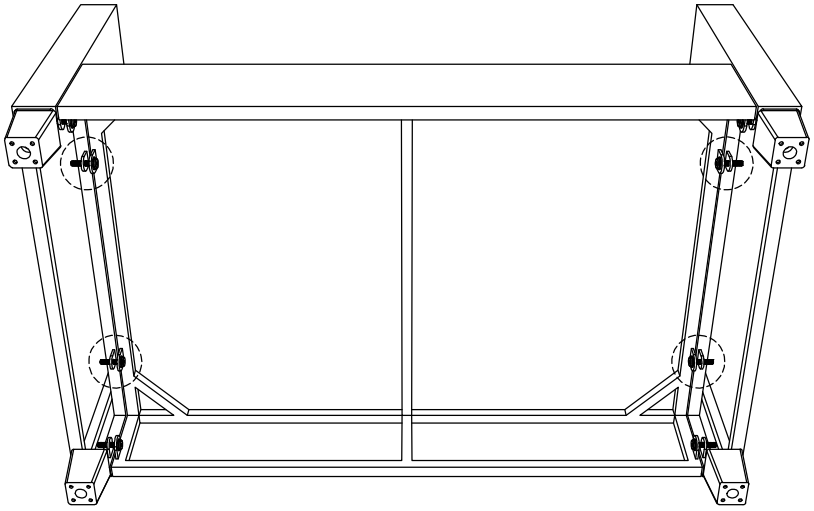


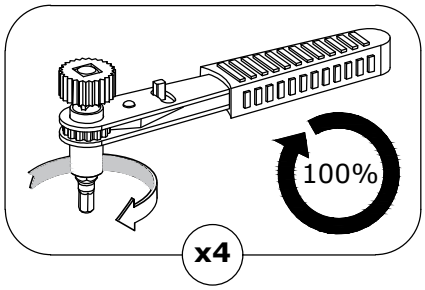
41

H x 1



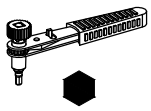
4 mm



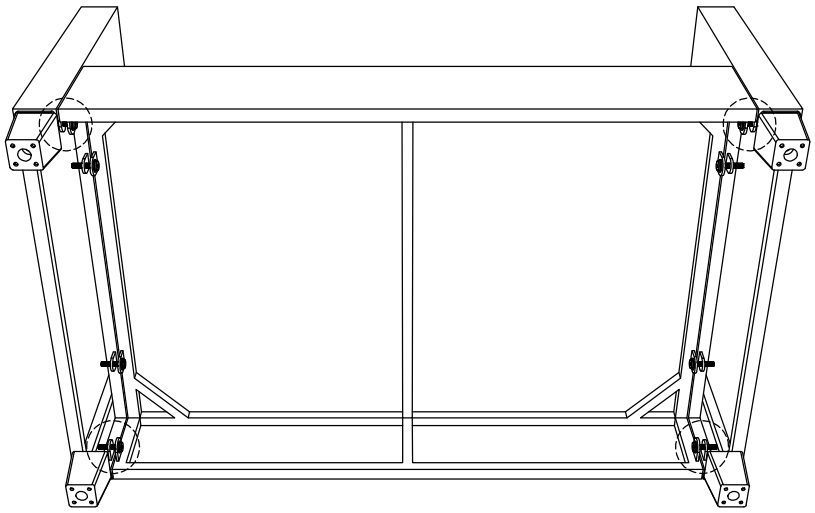


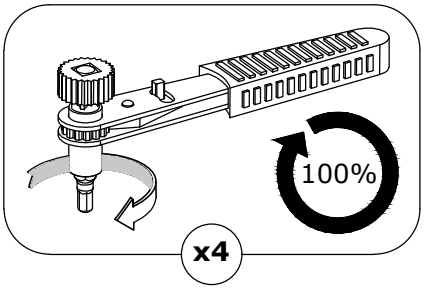
42

H x 1

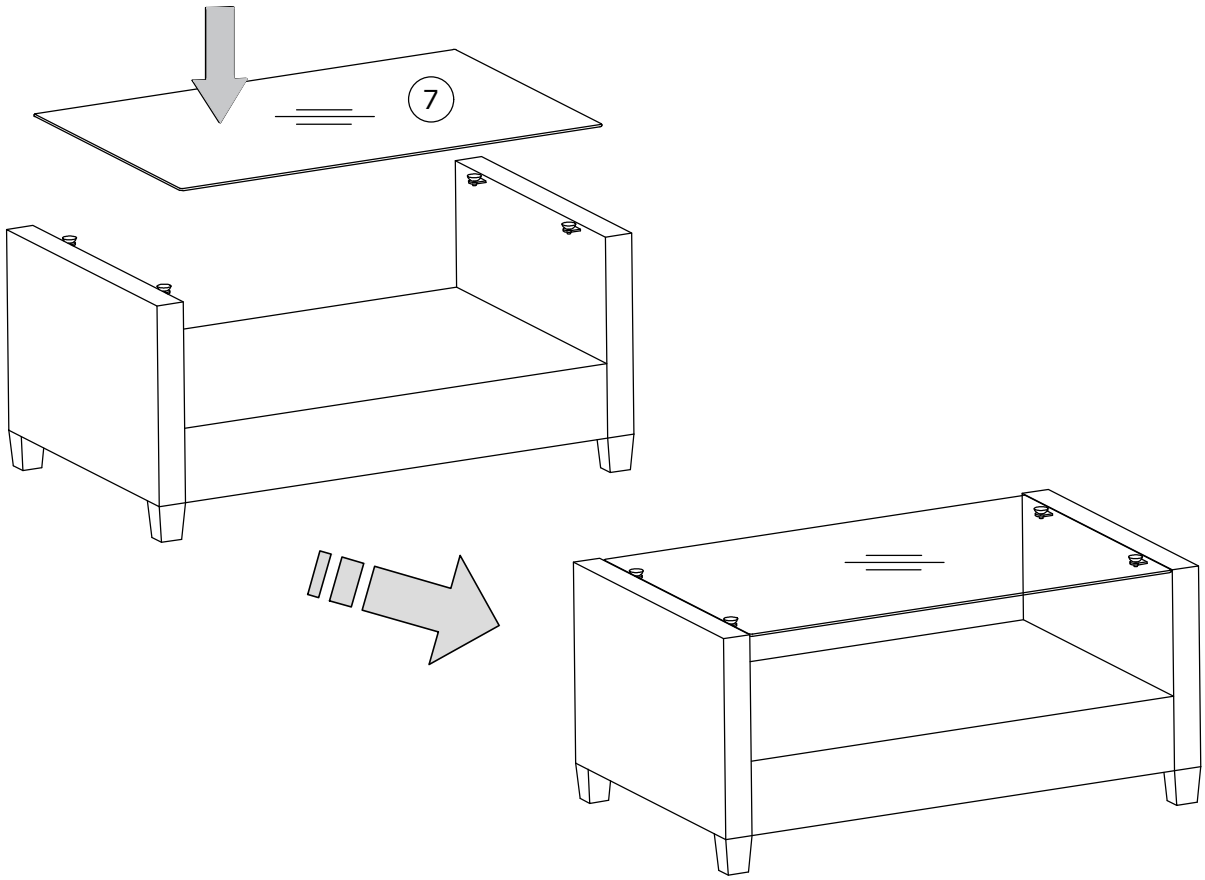


4 mm





43



44

